

KONTAKTEN

TIDNINGEN FÖR OSS INOM ERICSSON

NR 18 • 25 NOVEMBER 1994



Japan på gång

Mobiltelefonin har haft en långsam start i Japan. Men efter avregleringen i samband med övergången till digitala system, har tillväxten tagit rejäl fart.

För några år sedan var Japan en vit fläck på Ericssons karta. Nu är landet på väg att bli en av våra allra viktigaste marknader. Under årets första tre månader uppgick faktureringen i

Japan till 2,9 miljarder. Nyligen fick koncernen kontrakt på sitt fjärde digitala mobiltelefonsystem i landet. Installationen av de tre tidigare systemen har gått över all förväntan. **4**

Vinsten inte tillräcklig

Ericssons vinst för årets första nio månader uppgick till 3,5 miljarder. Det är en kraftig ökning sedan förra året, men inte tillräckligt, menar Gerhard Weise, Ericssons chefscontroller. Den kraftiga expansionen för koncernen kräver ännu bättre lönsamhet, så kostnadsjakten fortsätter.

24

Ericsson kom in på Stanford

Samarbeten med universitet och högskolor spelar en central roll för Ericssons forsknings- och utvecklingsverksamhet. Så knyts kontakter med framtida medarbetare och med ledande forskare. Senast i raden av samarbetspartners är det ansedda Stanford University i USA.

11

Dator och telefon i ett

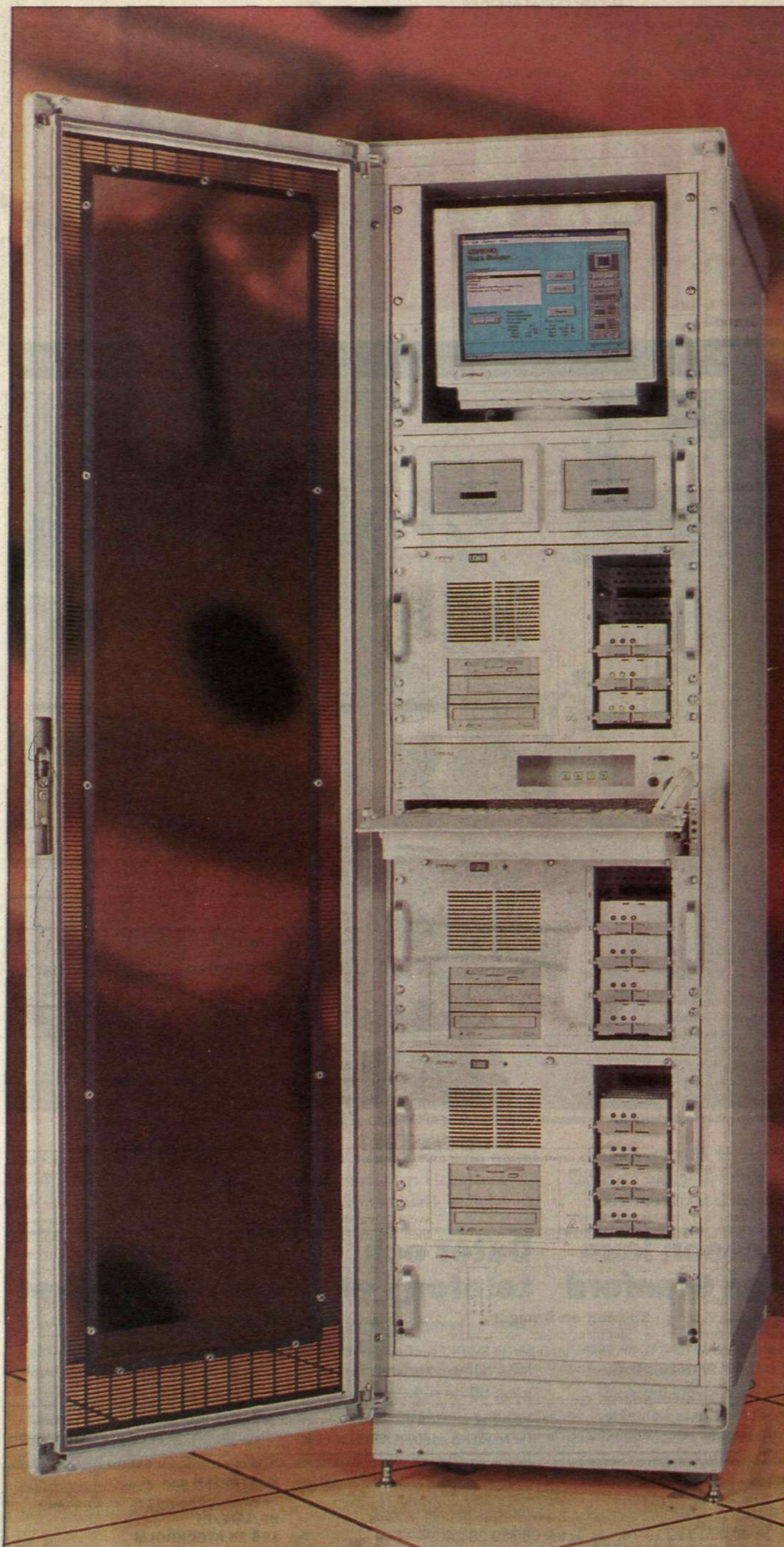
Nästa år kommer Ericsson att presentera skärmbaserad telefoni, där användaren får tillgång till de olika telefoni-funktionerna i en MD110-växel. Gränserna mellan telefon och dator suddas ut alltmer – snart är datorn och telefonen en och samma maskin. Ericsson är med i utvecklingen.

7

Vi måste vårda språket

Ericsson är ett av världens tekniskt mest högtstående företag och det satsas på kvalitet som aldrig förr i koncernen. Därför är det allvarligt att den språkliga nivån är så låg i mycket av det som koncernen ger ut. Det är budskapet i en debattartikel från en av koncernens främsta språkvårdare.

12



Ett server- ess från Compaq

Är Du trött på trängsel och trassel
i datarummet?

TCM har lösningen:
Compaq 19"-rack.

Företag med flera servrar
placerar dem ofta på ett och
samma ställe i ett datorrum.

Fördelarna är uppenbara:
säkerheten ökar och det blir
enklare för servicepersonalen.

Men med många servrar kan
det bli trångt på golvet och svårare
att klara servicen.

Compaq 19"-rack, ProLiant-
servrar i rackmonterat format,
elimineras dessa problem.

De har samma teknologi som
ProLiant med tower-format. Det
öppnar möjligheterna att ha olika
typer av utrustning i samma skåp.

Men Compaqs 19"-rack har
inte bara en snygg fasad. Alla kab-
lar på baksidan kan fästas till en
speciell kabelarm som gör slut på
problemet med trassliga "rättbon".

Du som är intresserad av
att veta mera kan kontakta Mattias
Jörlén eller Annika Martinelle på
TCM, tfn 08-92 88 00.

Det är ingen tillfällighet att
Ericsson under många år haft
TCM som samarbetspartner.
Vi satsar på kunnig personal och
leveranssäkerhet – rätt vara i rätt
tid till rätt plats. Tryggt för våra
kunder idag och imorgon.

TCM
TAKE CARE
MARKETING
AB

HAMMARBACKEN 12 • BOX 764
191 27 SOLLENTUNA • TFN VX: 08-92 88 00
FAX: 08-92 84 00 • SERVICE: 08-92 03 20

Ericssons system är internationellt starka

Efter en ökning med 22 procent har koncernen hittills i år fått order för 60 miljarder kronor!

– Ordergången har ökat för tolv kvartal i rad. Det tycker jag personligen är det mest stimulerande bland de siffror vi kan visa idag, sa en nöjd Lars Ramqvist till massmedia, vid den sedvanliga presskonferensen i samband med delårsrapporten.

Ericssons utveckling är fortsatt mycket positiv. När nio månader gått av 1994 var Ericssons vinst uppe i 3,5 miljarder. Satsningarna på mobiltelefoni har gett koncernen ordentligt med luft under vingarna. Faktureringsökningen för mobiltelefonsystem och mobiltelefoner ligger på sammantaget 72 procent.

– Genombrottet i Japan har haft stor betydelse för årets siffror. Samma period förra året fakturerade vi 80 miljoner kronor där, men i år är vi redan efter nio månader uppe i 2.900 miljoner! Våra digitala system täcker nu de viktigaste storstadsområdena i landet.

– Detta är dock bara första fasen i ett betydande investeringsprogram som våra japanska kunder är inne i.

Starka system

– Japan är nu en av Ericssons tio största marknader. Det är ett viktigt tillskott till den imponerande listan av länder där vi är verk-samma. Ericssons system står sig i den internationella konkurrensen väldigt starka idag. Vi har levererat AXE till 111 länder och mobiltelefonsystem till fler än 70.

– Vi har anledning att glädja oss mycket över framgångarna på mobilsidan. Men samtidigt ska vi ha klart för oss att AXE är fortfarande en väldigt vital produkt. I år räknar vi med att kunna leverera totalt 14-15 miljoner nya linjer. Det gör AXE till det utan jämförelse mest sålda systemet i världen i år.

50.000 manår

– Det är också på AXE vi spenderar en mycket stor del av våra utvecklingspengar. Vi investerar 1994 mer än 6.000 manår på teknisk utveckling av AXE10. Hittills har vi lagt ner ungefär 50.000 manår på AXE. Jag tror inte att det finns något svenskt teknikprojekt som kan mäta sig med den siffran, sa Lars Ramqvist.

Koncernchefen påminde också om AXE-växelns stora betydelse för framgångarna på mobilsidan, där ytterligare utvecklingspengar

spenderas på just de tillämpningarna av Ericssons framgångsrika växel.

Stärkt kompetens

Under årets tredje kvartal har Ericsson stärkt sin kompetens på bredbandsområdet. Det har bland annat skett genom förvärvet av det amerikanska företaget Raynet, där Ericsson nu är majoritetsägare.

– Det här förvärvet stärker vår kompetens inom området lokala accesser. Med Raynets hjälp kan vi nu tillhandahålla nya lösningar med både koppar, koax och fiber. Raynets systemprodukter stärker vårt produktutbud inom bredband/multimedia.

Bredband svårt för alla

– Jag är lite mer optimistisk nu över var vi står på bredbandsidan. Våra konkurrenter har inte kommit så mycket längre än vi med nya produkter.

– AXE har varit med i bredbandstester runtom i Europa. Det har varit – och är fortfarande – jobbigt. Vi måste erkänna att bredband verkligen är en mycket komplex teknik och att det tar tid att hitta lösningarna på alla svåra tekniska problem.

– Det här är något som alla leverantörer fått erfara och vissa av våra konkurrenter har också fått lämna de europeiska bredbandstesterna – men vi är kvar!

Kvalitetsbevis

Lars Ramqvist passade också på att beröra Ericssons framgångar på kvalitetssidan. Det är framgångar som yttrar sig på många olika vis.

– För några år sedan hade vi det kämpigt med kvaliteten i våra system, men vi tog krafttag och skärpte oss. Därför har vi kunnat notera flera stora AXE-framgångar som är en direkt följd av att kunderna är nöjda med vårt sätt att hantera kvalitetsfrågan.

– Jag är också mycket stolt över att Ericsson-bolag på flera håll i år blivit officiellt belönade för sitt kvalitetsarbete. Det spanska bolaget var ett av tre bolag som fick det europeiska kvalitetspriset och våra bolag i Nederländerna och



– Den starka ordergången, nu för tolfte kvartalet i följd, är det mest positiva i nio månadersrapporten, säger Lars Ramqvist. Foto: Peter Nordahl

Danmark har vunnit motsvarande nationella pris.

– Och fler Ericsson-bolag ligger bra till för att ta hem kvalitetspris i sina respektive hemländer!

EU-valet en framgång

– Slutligen måste jag förstås kommentera utgången av Sveriges EU-omröstning. Den vill jag beteckna som helt avgörande, både för Sverige och för Ericsson. Inom vårt företag har vi varit envetna och investerat mycket

starkt i Sverige, trots att den svenska marknaden svarar för en liten del av koncernens försäljning.

– Räknar man bort försvarssystem och kabel, är det inte många procent kvar av de 10 som är Sveriges andel av vår totala försäljning. Sverige är med andra ord en telemässigt väldigt liten marknad för oss.

– EU är, med sin tredjedel av vår försäljning, en avsevärt större marknad för Ericsson och det är där som de stora telebesluten i

Europa fattas. EU-kommissionen har utpekat telekom som det viktigaste industriella området just nu, EU leder utvecklingen av framtidens europeiska teleprojekt, EU är aktivt när det gäller exportstöd för teleutrustning och så vidare.

– Nu kommer Ericsson in i EU-sammanhagen på samma villkor som våra europeiska huvudkonkurrenter. Nu kan vi också bli fullt delaktiga i EU-satsning på telekommunikation.

Lars-Göran Hedin

KONTAKTEN

Ansvarig utgivare: Nils Ingvar Lundin, tel: 08-719 95 86

Redaktör: Lars-Göran Hedin, tel: 08-719 98 68, fax: 719 19 76, memo: LMELGH

Redaktionssekreterare: Pia Rehnberg, tel 08-719 78 69, memo: LMEPRG

Distribution: Birgitta Michels, tel: 08-719 28 14

Layout: Paues Media AB, Stockholm

KONTAKTEN ges ut av: Telefonaktiebolaget LM Ericsson HF/LME/DI 126 25 STOCKHOLM

Tryck: Aftonbladet Civil, Göteborg, 1994

Rekordtillväxt i Japans mobilnät

Den japanska mobiltelefonoperatören Kansai Digital Phone i Osaka har beställt en betydande utökning av sitt mobiltelefonsystem. Beställningen omfattar hård- och mjukvara för växlar och basstationer till ett värde av ca 500 miljoner kronor.

Kansai Digital Phone driver ett digitalt mobiltelefonnät i Osaka-Kobe-Kyoto-regionen, som är Japans näst största handelscentrum. Systemet öppnades för kommersiell drift i maj.

– I dag finns det 50 000 abonnenter i nätet. Det har varit en rekordtillväxt i en stenhård konkurrensmiljö med fem stora mobilnät här i regionen, berättar Jonas Högberg, marknadschef på Ericsson Toshiba i Osaka.

– Hittills har det gått strålande men i Japan svänger det snabbt. Det går absolut inte att vila på lagrarna, tillägger han.

Den nya utökningen som sker under nästa år, kommer att ytterligare öka kapaciteten hos nätet inom det tätbefolkade Osakaområdet.

– Detta är den första stora utökningen av nätet och det visar att vi har kundens förtroende, säger Mika Jahkola, chef för Ericsson Toshibas kontor i Osaka.

– Den höga servicegrad som vi hållit gentemot kunden har vi haft glädje av i affärsförhandlingarna inför dessa utökningar. Vår personal som arbetar med installation och driftsättning har arbetat hårt samtidigt som de va-



rit flexibla i sitt arbete. Att vi dessutom vid två tillfällen klarat våra leveranser före utsatt tid, har naturligtvis varit mycket betydelsefull.

Växer snabbast

För affärsområde Radiokommunikation är Japan den näst största och snabbast växande marknaden. Ericsson har levererat digitala mobiltelefonsystem av PDC-standard till tre operatörer i Japan, Tokyo Digital Phone, Central Japan Digital Phone och Kansai Digital Phone. Ett fjärde nät har också beställt av Digital Tu-Ka Kyushu. De tre förstnämnda näten har tagits i kommersiell drift.

Ericsson levererar utrustning till fyra digitala mobiltelefonsystem i Japan. De täcker landets viktigaste befolkningscentra.

Nya styrelsemedlemmar från facket

Vid Ericssons styrelsemöte förra veckan, hälsades tre nya arbetstagarledamöter från Verkstadsklubben välkomna, en ordinarie och två suppleanter.

De tre ersätter Claes Göran Larsson, Visby; Anders Olofsson, Östersund; och Per Arne Ragnar, Kumla, som förolyckades i Estonia-katastrofen.

De nya ledamöterna är Jan Hedlund, Stockholm; Christer Åkerlind, Östersund; och Christer Binning, Kumla.

Utbildningsbidrag

Styrelsen beslutade också att ge en miljon kronor i bidrag till vidareutbildning av fackliga företrädare från Verkstadsklubbarna. Genom bidraget vill företaget hedra minnet av de elva ledande fackliga medarbetare från Ericsson, som förolyckades vid Estonias förlisning.

Mobil utökning i Kina-provins

Ericsson har fått ännu en order på utökning av mobiltelefonnätet i den kinesiska provinsen Hunan. Detta är den tredje utökningen av provinsens analoga TACS-nät. Kontraktet, som värderas till 320 miljoner kronor, är tecknat med Hunan Posts and Telecommunications Bureau.

Med den nu aktuella utökningen får nätet en kapacitet för att betäna 130.000 abonnenter. Leveranser kommer att ske under nästa år.

Hunans mobiltelefonnät är ett av de största i Kina. Det täcker de viktigaste städerna i provinsen, men utvidgas nu till att också ge täckning åt en del av landsbygden. Ericsson är ensam leverantör av mobiltelefonsystem i Hunan.

Positiv niomånadersrapport

Ericssons delårsrapport för årets första månader visar på en fortsatt positiv utveckling för koncernen. Vinsten fram till den sista september blev 3,5 miljarder kronor.

Orderingången för niomånadersperioden ökade med 22 procent till 60 111 MSEK (49 210 MSEK motsvarande period 1993). Faktureringen ökade med 29 procent till 54 574 MSEK (42 415). Resultatet före skatt ökade med 88 procent till 3 492 MSEK (1 855), varav 211 MSEK (-22) var realisationsresultat netto. Resultatet per aktie efter betalda och latenta skatter och efter full konvertering var 10,38 kr (4,23).

Orderingången under tredje kvartalet var 30 procent högre

än under motsvarande period föregående år. Även faktureringen utvecklades fortsatt starkt under tredje kvartalet. Affärsområde Radiokommunikation har den starkaste tillväxten och svarade för mer än hälften av kvartalsfaktureringen. Resultatförbättringen är huvudsakligen hänförlig till Radiokommunikation.

EU största marknaden

Ericssons största marknadsområde är Europeiska Unionen med 31 procent av den totala faktureringen. Sett till enskilda länder är USA störst med 12 procent följt av Sverige, Italien, Storbritannien, Kina och Japan.

Trots fortsatta kraftfulla tekniksatsningar, såväl för vidareutveckling av AXE-systemet för fasta och mobila nät som för nya generationer system och produkter, har omkostnaderna i för-

hållande till omsättningen kunnat minskas något.

Antalet anställda ökade under de första nio månaderna med 5 332 personer och uppgår nu till 74 929 personer. Genom köpet av Teli i Sverige tillfördes 1 300 personer medan avyttringen av Latincasa i Mexiko medförde en minskning med 1 200 personer.

UTSIKTER

Tidigare bedömning att helårsresultatet blir betydligt bättre än föregående år står fast.

AFFÄRSOMRÅDEN

Publik Telekommunikation ökade faktureringen, främst i Sverige, Kina, Thailand och Spanien. Den ökade orderingången beror bl a på förvärvet av Teli i Sverige, men även på stora beställningar i länder som Australien, Libyen och Kina.

Radiokommunikation visar en fortsatt mycket kraftig ökning av faktureringen, och då i synnerhet inom system och terminaler för mobiltelefoni.

De mest expanderande marknaderna är USA, Japan och Australien. Även orderingången ökar kraftigt efter stora beställningar bland annat i Australien, Storbritannien, Malaysia, USA och Kina.

Företagskommunikation och Nät redovisar endast en svag ökning av faktureringen. Affärsnät utvecklas positivt på flera marknader som Kina och Storbritannien.

Företagsväxlar och datanät utsätts samtidigt för stark prispress, framförallt på en del europeiska marknader.

Orderingången ökade bland annat till följd av en större beställning i Libanon.

Komponenter ökade faktureringen inom alla produktområden. Även orderingången ökade på motsvarande sätt.

Försvarssystem visar en starkt ökad fakturering. Orderingången är däremot något lägre beroende på stora beställningar under motsvarande period föregående år.

FINANSIERING

Kassaflödet var starkt positivt under tredje kvartalet. Soliditeten förbättrades jämfört med tredje kvartalet föregående år, och förväntas förbättras ytterligare under fjärde kvartalet.

INVESTERINGAR

Koncernens investeringar i fastigheter, maskiner och inventarier uppgick till 3 593 MSEK (2 514), varav i Sverige 2 169 MSEK (1 340).



Kaj Juul-Pedersen, mottog priset av Industriminister Mimi Jacobsen. Ceremonien ägde rum i Köpenhamns Rådhus, där överborgmästare Jens Kramer Mikkelsen (mitten) var värd.

Ericsson bäst på dansk kvalitet

Torsdag den 10 november blev en ny triumfdag för Ericssons arbete med TQM. Denna dag mottog Kaj Juul-Pedersen, VD för LM Ericsson A/S, på hela företagets vägnar det danska kvalitetspriset av industriminister Mimi Jacobsen.

Mimi Jacobsen framhävde att Ericsson visar stor insikt i TQM.

– Man tillämpar de olika grunderna med stor energi och skicklighet, och har uppnått framstående resultat på en rad områden. Bedömningskommittén har funnit, att både självbedömningen och det efterföljande företagsbesöket bekräftar, att L.M. Ericsson är en värdig mottagare av Den Danske Kvalitets Pris för 1994.

– Ledarskapet i företaget fungerar mycket fint och ger de öns

skade resultaten. Hon framhävde också Ericssons goda resultat när det gäller kundernas tillfredsställelse med företaget.

Kaj Juul-Pedersen lade i sitt tacktal vikt på, att kvalitetspriset är ett resultat av 10 års medvetna satsning på kvalitet inom hela Ericssonkoncernen.

– Priset har inte varit något mål i sig för oss. Däremot sporrar det oss till fortsatt kvalitetsarbete, sade Kaj.

Överraskning

På Ericsson kontor kom priset som en överraskning. I samma stund som priset överlämnades i Rådhuset, delades det lokala nyhetsbrevet LMD Nyt ut i hela anläggningen, med den stora nyheten på förstasidan. Och stämningen steg snabbt bland företagets anställda. I LMD Nyt framhävde Kaj Juul-Pedersen att detta är ett pris som alla inom LMD

har anledning att vara stolta över. Utan de insatser som alla gjort, i stora eller små förbättringsprojekt, och den kundfokusering som alla har för ögonen i sitt dagliga arbete, hade det inte blivit något pris till LMD. Ett kvalitetspris är en typisk gruppbelöning, skrev Kaj.

Allas förtjänst

På måndag förmiddag samman kallade Kaj Juul-Pedersen hela företaget.

– Grattis till priset. Ni är alla fina, sa Kaj. Han riktade ett speciellt tack till Carsten Andersen, som i starten fungerade som LMD-s TQM-champion och till hans efterträdare Henrik Landwehr. Över ett glas vin lyckönskade alla medarbetare varandra, innan de vände åter till vardagsjobbet och det löpande förbättringsarbetet.

Jens Ramskov

Fabriker byter affärsområde

Fabrikerna i Söderhamn och Visby, som idag tillhör affärsområde Publik Telekommunikation, kommer från och med 1 januari 1995 att byta affärsområdestillhörighet. Söderhamnsfabriken kommer att tillhöra affärsområde Komponenter. Visbyfabriken kommer att tillhöra affärsområde Radiokommunikation.

ponentområdet, varför det är strategiskt riktigt att denna fabrik i fortsättningen tillhör affärsområde Komponenter.

Satsar på mobiltelefoni

I Visby är idag 80 procent av den totala verksamheten mobilprodukter. Fabriken kommer successivt att koncentrera tillverkningen på system för mobiltelefoni.

– Det är både mer effektivt och logiskt om varje fabrik tillhör det affärsområde vars produkter man tillverkar. Medarbetarna kommer inte att påverkas av denna organisationsförändring, säger Lars Wiklund, personaldirektör för affärsområde Publik Telekommunikation.

Joséphine Edwall-Björklund

Nya mobilorder från Australien

Telecom Australia fortsätter utbyggnaden av sina analoga och digitala mobiltelefonnät. Ericsson har tecknat kontrakt värda 612 miljoner kronor för leverans av ytterligare AMPS- och GSM-utrustning. Med dessa order är årets beställningar i Australien uppe i ett totalt värde av 1,6 miljarder.

Ericsson är ensam leverantör av AMPS-utrustning till Telecom Australia och svarar för 90 proc av årets leveranser till GSM-nätet. Leveranser enligt de nya kontrakten kommer att ske under de kommande månaderna.

Branschen formerar sig

Ericssons försäljning på den kinesiska marknaden har fördubblats varje år de senaste tre åren. Förra året, 1993, var Kina Ericssons sjätte största marknad. Ett stadigt inflöde av order kulminerade i Augusti 1994 i det största kontraktet hittills. Det var ett kontrakt på en utökning av telefonnätet i Guangdong för 3 miljarder kronor.

■ *Cable & Wireless* blir det första utländska företag som får driva ett publikt telenät i Kina. Företaget ska investera 2,5 miljarder för att bygga detta nät. Detta har ökat intresset för den kinesiska marknaden också bland andra teleoperatörer i väst.

■ *Nokia* har ökat sin vinst under årets första åtta månader till 2.29 FM. Det är nästan fem gånger så mycket som vid samma tid förra året. Försäljningen av mobiltelefoner har ökat med hela 64 proc. Nokias koncernchef Jorma Ollila förutspår att världsmarknaden för mobiltelefoner ska öka med mellan 50 och 80 procent under åtminstone de två närmaste åren.

■ *DSC Communications* har avtalat om att förvärva *NKT Elektronik*. Det är ett företag som är ledande inom transmissionsteknik. Företaget kommer att utgöra basen för DSC-s europeiska verksamhet inom fiberoptisk överföring.

■ *Siemens* står inför stora utmaningar inom telekommunikation. Priserna på transmission och växelutrustning har det senaste året fallit starkt på företagets viktigaste marknad, Tyskland. Deutsche Telekom har lagt stora order utanför landets gränser. Liksom Alcatel, har Siemens blivit dramatiskt utklassat av Ericsson och Nokia på marknaden för mobiltelefonsystem och terminaler. Siemens har just öppnat ett "mjukvaruhus" i Indien för att på så vis minska kostnaderna för sin programvaruutveckling.

■ *Alcatel* har köpt Telefónicas aktiepost om 13,2 proc i det spanska dotterbolaget, Alcatel Standard Eléctrica. Köpet är en följd av EU-kommissionens rekommendationer om att Telefónica bör skära av aktieägarbanden till sin transmissionsleverantör.

Alcatels strategi att gå i allians med nätoperatörer står i bjärt kontrast mot agerandet från företagets konkurrenter bland leverantörerna av teleutrustning. Alcatels mål är att minska sitt beroende av sin försäljning av utrustning, mot bakgrund av de minskande marginalerna i den verksamheten.

■ De tidigare östlänarna har ett stort behov av investeringar i teleteknologi. För att bygga en modern basstruktur krävs insatser i storleksordningen 75-110 miljarder dollar om året. Fran-



ce Telecom, Deutsche Telekom och US West har skrivit avtal med ryska partners om att utveckla landets långdistansnät.

■ De amerikanska *Bell-bolagen* undersöker nu möjligheterna att sälja av sin gemensamt ägda forsknings- och utvecklingsverksamhet inom Bellcore. Bellcore skulle på vis kunna bli fritt från de restriktioner mot utveckling och produktion av teleutrustning och programvara som rått de senaste tio åren.

■ *GSM* har blivit den främsta drivkraften bakom den globala tillväxten av antalet mobiltelefonabonnemang. GSM-standarderna har antagits av alla länder i Västeuropa och är nu på väg att bli den dominerande digitala teknologin också i länderna utanför Västeuropa. Det finns goda utsikter att till och med de nya persontelefonoperatörerna i USA väljer den Europeiska standarden, baserad på GSM, när startar sina nät under 1995 eller 1996.

■ Tre konkurrerande allianser mellan internationella teleoperatörer har bildats. Var och en försöker positionera sig på marknaden för "one-stop" internationella telekontrakt med företagen. De tre allianserna är: *Concert*, *Worldsource/Unisource* och *Atlas*.

■ Tillväxten i den globala telekommunikationsmarknaden mattades kraftigt under 1993. Siffror från ITU visar, att den totala försäljningen av teleutrustning och tele-tjänster uppgick till 575 miljarder dollar, motsvarande en ökning med endast 1,8 proc, jämfört med 1992. Till glädjeämnen för branschen hörde den starka tillväxten för mobiltelefonin, där antalet abonnenter under året ökade med hela 47 procent!



Ny krönikör i Kontakten **Kjell Eriksson kommer fortsättningsvis att medverka med en krönika i vartannat nummer av Kontakten. Kjell arbetar till vardags med marknadsanalys och konkurrensbevakning på Business Intelligence & Marketing Competence inom Ericsson Telecom.**

Att bygga skraddarsydda telekommät är Ericsson bra på. Vår förmåga att tillfredställa kundens behov är en av våra viktigaste konkurrensfördelar. För att slutresultatet ska bli det förväntade krävs mycket arbete i projekteringsfasen. Här tar vi nu ett nytt hjälpmedel i bruk: Ericsson Support System (på svenska stödsystem), eller ESS. Systemet, som utvecklats vid Ericsson Network Engineering (numera Ericsson Telecommunications) i Singapore, ger oss möjlighet att erbjuda kunden den garanterat bästa lösningen i varje enskilt fall.

Ett nytt ESS i leken

Tänk dig att dramatiskt kunna minska mängden papper, att slippa slå i materieböcker och prislister, att inte längre behöva detaljplanera varje enskild knutpunkt i ett nätprojekt. Låt istället datorn göra jobbet!

Efter fem år av utveckling och deltillämpningar ute på fältet, är nu ESS fullt flygfärdigt, och utgör ett kraftfullt hjälpmedel i bland annat Ericssons nyss påbörjade 1,2-miljarders nätbyggnadsprojekt i Libanon.

ESS-konceptet kan beskrivas som en trestegsraket. När ett telenät ska projekteras lägger operatören först in all kartinformation i datorn, som digitaliserar den, det vill säga översätter till "datorspråk". Därefter lägger operatören in ett tänkbart nät. Datorn föreslår då en nätlösning i det aktuella området. Under byggnadsfasen kontrollerar systemet fortlöpande och uppdaterar alla data under arbetets gång. Efter slutfört projekt producerar systemet detaljerad dokumentation att överlämna till kunden.

Digitala ritbord

I ett rum vid Network Engineering-enheten inom Ericsson Business Networks AB (EBC) i Sundbyberg står ett par höga ritbord och några datorer. Här inne förklaras finesserna med ESS. Ritborden är inte vilka ritbord som helst. Med de digitala bordens hjälp lagras kartinformation in i systemet. Kartblad efter kartblad läggs på bordet och "klickas in" i datorns koordinatssystem med ett avancerat pekverktyg. Redan här talar man om

för datorn vilka linjer på kartan som utgör vägar, vad som är husväggar, järnvägar, sjöar och så vidare. Man kan alltså lagra in betydligt mer information än bara en grafisk bild över ett område.

Lars Wahlgren är systemansvarig för ESS och chef för enheten applikationsteknik, en supportfunktion inom EBC:s Network Engineering-division. Lars och hans medarbetare Henrik Broén, Johanna Lidesjö och Krister Johansson fungerar som stödresurs till pågående projekt ute på fältet världen över, och har dessutom hand om projekteringsarbete inom Sverige.

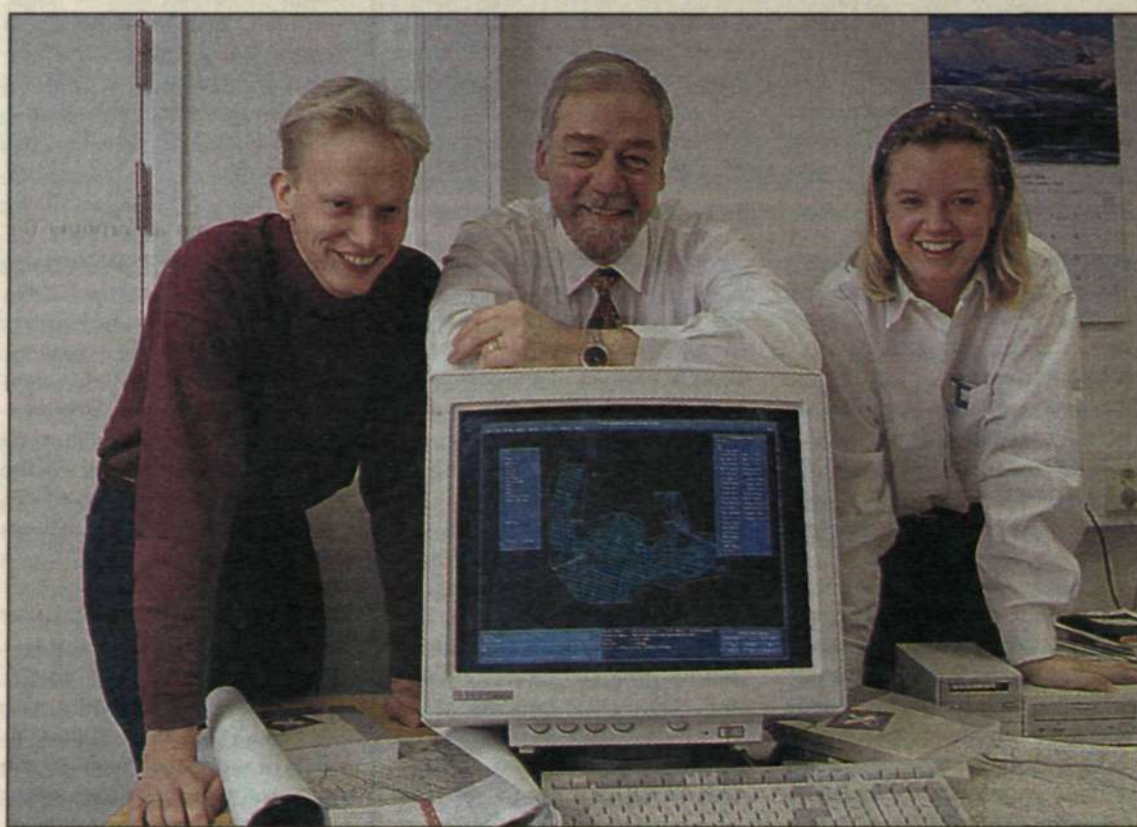
En viktig uppgift för Lars Wahlgren är också den interna marknadsföringen av hjälpmedlet ESS. Systemet ska vara känt ute i organisationen och också användas när så är lämpligt. De erfarenheter man gör ska sedan fortlöpande utvärderas. Vidareutvecklingen och finjusteringen av ESS sker vid bolaget i Singapore, och Lars ansvarar också för samordning med den verksamheten.

Optimala lösningar

– En av de största vinsterna med ESS är vad vi kallar optimeringen, berättar Lars. Kunden får alltid bästa möjliga lösning till lägsta möjliga pris. Via databaser har datorn tillgång till materialförteckningar, priser och framför allt till alla elementära ingenjörsregler och materielvalsregler inom nätbyggnadsområdet. När kartan över projekteringsområdet väl är inläst har systemet all



Ericsson Support System (ESS) frigör projekterarnas kapacitet till att hitta kreativa lösningar på svårlosta delar av ett teleprojekt. Vardera detalj i nätet, från telefonstationer till telefonjack hos enskild abonnent, finns markerat och beskrivet datorns minne och kan lätt kopplas upp på bildskärmen.



Henrik Broén, Lars Wahlgren (systemansvarig) och Johanna Lidesjö ingår i den supportfunktion inom Network Engineering-divisionen vid Ericsson Business Networks som med ESS stödjer teleprojekt på fältet världen över. Foto: Konny Domnauer

information som behövs för att snabbt kunna räkna fram en nätlösning.

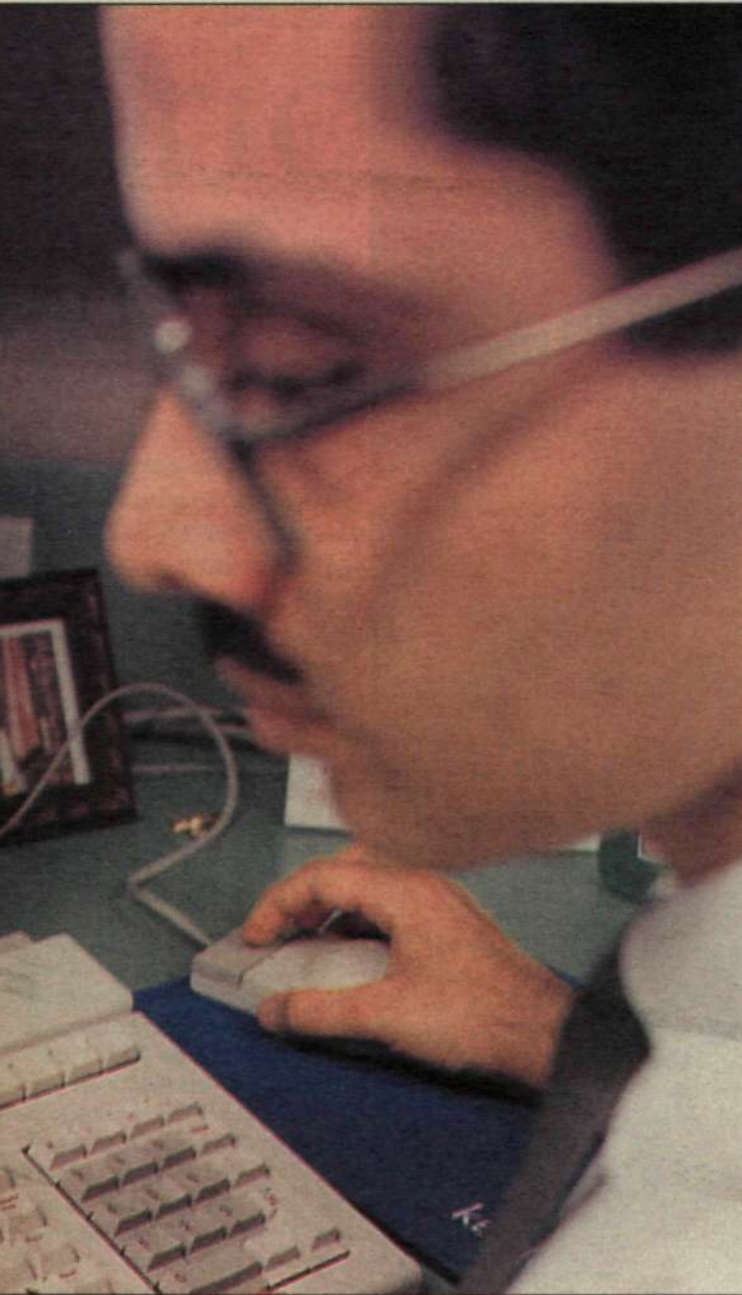
Datorn utför i stort sett allt "hundgöra" som rutinberäkningar och standardkalkyler.

– Ingenjörens kapacitet frigörs till skapande, framhåller Lars Wahlgren. De mänskliga resurserna kan koncentreras till att hitta kreativa lösningar på svårlosta delar av ett projekt, till exempel de gränfall där datorns förslag kanske inte är det bästa. Datorn kan föreslå en i och för sig billig

lösning, men andra faktorer än priset kan i vissa fall vara mer avgörande. Sådana faktorer kan till exempel vara stora höjdskillnader. Än är det en bit kvar till den tredje dimensionen! Datorn gör inte beräkningar i djupled och kan därför föreslå att man drar kopparkabel över en ravin, där annars en radiolösning vore mer ändamålsenlig.

Lätt att uppdatera

Vardera detalj i nätet, från stora telefonstationer till telefonjack



... att något måste ritas om manuellt. Den dokumentation man överlämnar till kunden blir i alla avseende "as built", det vill säga den överensstämmer helt med verkligheten.

– Vi använder ESS i efterhand för att dokumentera Szekszard-projektet i Ungern, berättar Lars Wahlgren. Där har design- och anläggningsarbetet redan utförts, men ESS är även i detta fall en resurssparande metod att få fram dokumentation. Kunden övertar sedan dokumentationen via lämpligt datamedium och kan själv uppdatera och överblicka vartefter.

– En stor utmaning är också projektet där vi undersöker möjligheterna att i framtiden "scanna" in kartinformationen i stället för att som nu mata in den manuellt, säger Henrik Broén på enheten för Applikationsteknik.

Att på något sätt få datorn att själv kunna tolka grafisk information och kunna läsa in en bild där olika streck betyder olika saker, är inte något man gör i en handvändning. Datorer kan inte tänka, även om det är lätt att glömma ibland. En dator är däremot duktig på att räkna. Rätt tämjä och tagen i människans tjänst, som i fallet BSS, blir den en ovärderlig tillgång.

Skraddarsytt

Vår ambition att tillfredställa varje enskild kunds specifika behov med en skraddarsydd lösning blir med stödsystem som ESS lättare att uppfylla. Använder vi Ericsson Support System vid våra projekteringsarbeten kan vi vara säkra på att alla förekommande Ericssonprodukter och lösningar kommer till användning där de är mest ändamålsenliga. I förlängningen kan man förstås också få en fingervisning om vad som behöver utvecklas och vilka behov som väntar i framtiden!

– På så sätt kan attraktiva, konkurrenskraftiga nätlösningar skapas, som i sin tur ger våra kunder en starkt konkurrenskraft och möjlighet att tjäna mer pengar, säger Björn Hemstad, chef för affärsenheten Network Services Systems inom Ericsson Telecom.

– I takt med att marknader avregleras ökar konkurrensen mellan teleoperatörer. Det finns tydliga trender inom telekommunikation: att platta till nätstrukturen och skapa en mer kraftfull nivå av transitivity (växlar som hantlar trafiken mellan olika regioner, länder och telenät) vilket ger robustare nät. operatören ökar sin konkurrenskraft genom att erbjuda fler och alltmer kundanpassade tjänster.

– En stor utmaning är också projektet där vi undersöker möjligheterna att i framtiden "scanna" in kartinformationen i stället för att som nu mata in den manuellt, säger Henrik Broén på enheten för Applikationsteknik.

Att på något sätt få datorn att själv kunna tolka grafisk information och kunna läsa in en bild där olika streck betyder olika saker, är inte något man gör i en handvändning. Datorer kan inte tänka, även om det är lätt att glömma ibland. En dator är däremot duktig på att räkna. Rätt tämjä och tagen i människans tjänst, som i fallet BSS, blir den en ovärderlig tillgång.

– Vi ska ta vara på möjligheterna som AXE Transgate 2 ger oss genom att sälja uppgraderingar till nuvarande kunder och nära oss nya operatörer, säger Lars Ericson, projektkoordinator för lanseringen av AXE Transgate 2.

Lanseringen har startat under hösten i samarbete mellan affärs-

enheten Network Services Systems, marknadsenheterna inom Ericsson Telecom och de lokala bolagen i världen. Syftet är att skapa medvetenhet om produkten på marknaden samt att öka kunskapen hos säljbolagen om möjligheterna med AXE Transgate 2. – Det är de lokala bolagen som sköter vår försäljning och vi måste ge dem bästa tänkbara uppbäckning och information under hela processen, säger Lars Ericson.

Ny kraftfull nätlösning med AXE

I början av 1995 kommer Ericssons kunder att få tillgång till en ny, kraftfull produktgeneration – AXE Transgate 2. Detta är ett paraplybegrepp som samlar ett antal tillämpningar, produkter och tjänster i en helhetslösning för kundens nät.

I denna nätlösning ingår bland annat IN (Intelligenta Nät som möjliggör tjänster som 020-nummer = mottagaren betalar), ISDN, avancerade transitapplikationer för både internationella och nationella tillämpningar och telefonistystem som ger operatören möjlighet att ge personlig service till sina slutkunder.

– På så sätt kan attraktiva, konkurrenskraftiga nätlösningar skapas, som i sin tur ger våra kunder en starkt konkurrenskraft och möjlighet att tjäna mer pengar, säger Björn Hemstad, chef för affärsenheten Network Services Systems inom Ericsson Telecom.

I takt med att marknader avregleras ökar konkurrensen mellan teleoperatörer. Det finns tydliga trender inom telekommunikation:

• att platta till nätstrukturen och skapa en mer kraftfull nivå av transitivity (växlar som hantlar trafiken mellan olika regioner, länder och telenät) vilket ger robustare nät. operatören ökar sin konkurrenskraft genom att erbjuda fler och alltmer kundanpassade tjänster.

Skapa nya tjänster

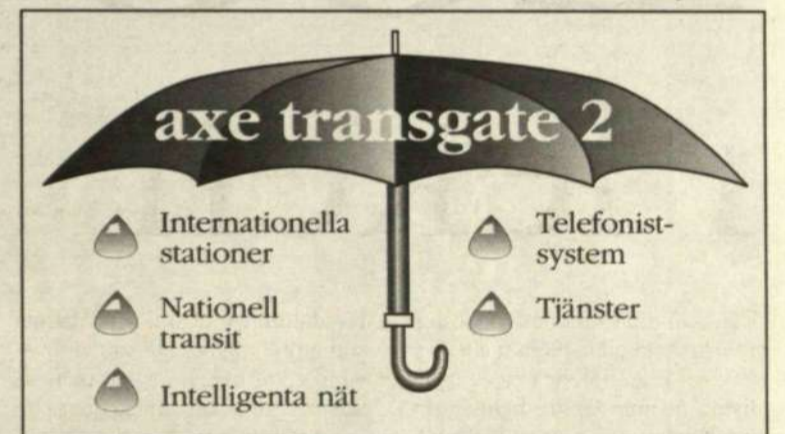
– Det är därför viktigt att vi kan leverera effektiva och kostnadsbesparande nätlösningar med möjligheten att snabbt kunna skapa nya tjänster till våra kunder. Att våra kunder alltid kan vara konkurrenskraftiga och lönsamma är en förutsättning för att vi själva skall lyckas, säger Björn Hemstad.

– Vi ska ta vara på möjligheterna som AXE Transgate 2 ger oss genom att sälja uppgraderingar till nuvarande kunder och nära oss nya operatörer, säger Lars Ericson, projektkoordinator för lanseringen av AXE Transgate 2.

Lanseringen har startat under hösten i samarbete mellan affärs-



Förväntansfulla inför lanseringen av AXE Transgate 2. Från vänster: Lars Ericson, Kjell Persson, Björn Hemstad, Anneli Sjögren och Anders Blomgren inom affärsenheten Network Services Systems. Foto: Joséphine Edwall-Björklund



AXE Transgate 2 – ett paraplybegrepp som samlar ett antal tillämpningar, produkter och tjänster i en helhetslösning för kundens nät. Illustration: Jonas Bergengren

senheten Network Services Systems, marknadsenheterna inom Ericsson Telecom och de lokala bolagen i världen. Syftet är att skapa medvetenhet om produkten på marknaden samt att öka kunskapen hos säljbolagen om möjligheterna med AXE Transgate 2.

– Det är de lokala bolagen som sköter vår försäljning och vi måste ge dem bästa tänkbara uppbäckning och information under hela processen, säger Lars Ericson.

Stor kundnytta

I lanseringen ingår ett pris- och paketeringsprojekt. Anneli Sjögren, projektledare för detta berättar:

– Idag måste vi utveckla pris-sättningen från att ha varit hårdvaruorienterad till att fokusera på mjukvaran där kundnyttan sätts i centrum.

Inom internationell switching är hälften av världens växlar levererade av Ericsson och inom IN-området har Ericsson nått en mycket stor spridning. – AXE Transgate 2 är en unik plattform då den klarar ett flertal tillämpningar som kan kombineras fritt med en och samma programvara. Drift och underhåll underlättas och framtida uppgraderingar av systemet förenklas, berättar Kjell Persson, chef för Produktledningen. Många av Ericssons kunder känner redan till den nya utgåvan och Ericsson har fått i betydande beställningar från flera stora operatörer. I Sverige har Telia visat sitt intresse, se ruta nedan. Marie Håkansson och Joséphine Edwall-Björklund

Network Services Systems

Enhetens ansvarsområde är att tillhandahålla konkurrenskraftiga system och produkter för byggande av välstrukturerade nät och avancerade nättjänster. I produktportföljen ingår bl a:

- AXE för internationella och nationella transitapplikationer
- Intelligentia Nät
- Operatörstjänster
- STP Signalling Transfer Points
- Lokalstationer för den nordamerikanska marknaden

Telia skriver om Ericsson

Telia har hittills installerat Transgate 1 som det är mycket nöjt med. I sin tidning "Nät-Trycket" skriver Telia om den goda support som Ericsson gett företaget, både under och efter valideringen (utvärderingen). Vidare i samma artikel skriver Telia om den planerade funktionsutvecklingen av AXE Transgate 2. Om detta kan vi läsa: "Den kommer Telia komma att följa och föra in på transitivity så snart Transgate-etapperna blir releasade från Ericsson."

*4 mil till närmaste
granne, men bara
20 sekunder från
centrum*

ICL
That's IT.

Att erbjuda alla människor en likvärdig servicenivå är en stor utmaning för den offentliga sektorn. Särskilt nu när man ofta ser botten på kassakistan.

I många fall heter lösningen IT- informationsteknologi. Det som behövs är en IT-partner som har lång erfarenhet av de speciella förutsättningar som gäller för den offentliga sektorn. Som har tillräckliga resurser och som finns nära till hands.

Välkommen. Tel 08 - 793 70 00.

Ericsson antaget på Stanford-universitetet

Ericssons samarbete med Stanforduniversitetet i USA är den senaste i en rad av universitetskontakter som ger företaget tillgång till framtidens nyckelteknologier.

Genom sådana samarbetsavtal kan Ericsson behålla sin ledande ställning när det gäller forskning och utveckling inom viktiga teknikområden – digital signalbehandling, radioaccess, multimedia och mikroelektronik, för att nämna några exempel.

En del av den viktiga grundforskning som ägnas åt nya kommunikationsteknologier äger idag rum i den akademiska världen. Det är en värld som Ericsson är välbekant med, eftersom företaget i alla tider har strävat efter att utveckla och upprätthålla goda förbindelser med professorer och forskare inom kärnverksamhetens teknikområden.

Av tradition har förbindelser knutits företrädesvis med svenska universitet, men nu är de akademiska kontakterna mer globala.

Strategiskt mål

Ericssons medlemskap i Stanforduniversitetets 'Center for Integrated Systems' (CIS) som nyligen offentliggjorts är den senaste i raden av samarbetsavtal med amerikanska universitet. Nyligen har också ett avtal träffats om samarbete med Tokyo University inom mikroelektronikområdet, och Ericsson samarbetar även med flera europeiska universitet och högskolor.

Detta ingår i Ericssons strategiska mål – att bibehålla en ledande ställning inom ny kommunikationsteknologi – och man väljer alltså samarbete med noga utvalda, framstående universitetscentra för att förstärka de egna forskningsresurserna.

Samarbetsfilosofi

Ericssons samarbete med universitet ska bara ses som ett av elementen i den samarbetsfilosofi som också inbegriper leverantörer som Texas Instruments, andra tillverkare – som till exempel Hewlett-Packard – och i några fall även kunder.

De är också en del av den satsning på forskning och utveckling som tar stora interna resurser i anspråk. Ericsson bedriver forskning och utveckling i över 40 centra i 20 länder. Av företagens



Stanforduniversitetet ligger vid San Francisco-halvön. År 1992 var totalt 13 293 personer inskrivna vid universitetet, av vilka 6 564 var studenter och 7 329 forskare.

75 000 anställda arbetar 14 000 eller var femte medarbetare med teknikutveckling.

Nyckelteknologier

De universitetskontakter som Ericsson har idag och de enskilda forskningsprojekt som företaget deltar i ger en god bild av vad Ericsson anser vara prioriterade områden för utveckling av framtidens produkter.

Digital signalbehandling är ett viktigt område, som återspeglar den stora omsvängningen från analog till digital kommunikationsteknik. Exempel på detta är radio-, linje- och bredbandsaccess.

Bredbandsområdet – överföring av stora informationsmängder (av t ex bild och data) – är också föremål för allt fler forskningsprojekt. Inte enbart med tanke på switching och transport i nätens infrastruktur utan också med sikte på nästa generation av bärbara terminaler som måste kunna hantera både tal och data- och videotjänster.

En parallell utveckling pågår inom mikroelektroniken, där det gäller att kunna packa mer och mer intelligens och signalbehandlingsfunktioner i mindre och mindre kretsar. Det blir t o m möjligt på sikt att få in hela sys-



Ericsson har nyligen blivit medlem i Stanforduniversitetets Center for Integrated System, CIS. Från vänster Gunnar Björklund och Torkel Amborg från Microelectronics Research Center och Christer Jungstrand, chef för Microelectronic Systems Technology, Ericsson Components. Christer är Ericssons representant i CIS. Foto: Studio Photos

tem på ett enda kiselchip.

Stanford University

I oktober kom nyheten om samarbete med Stanford University. Ericsson blev det fjortonde företaget som vunnit inträde i CIS.

För Ericssons del förväntas samarbetet med CIS ge viktiga resultat till gagn för företagets alla produkter och system, särskilt inom mikroelektronik och radioteknik.

Medlemskapet i CIS samordnas av Ericssons Mikroelektronikcenter, som är en del av kärnheten Microelectronic Sys-

tems Technology.

– Microelectronics Research Center och CIS kommer under det första året att ägna sig åt forskning inom ett antal områden av gemensamt intresse – områden av stor betydelse för den framtida utvecklingen av telekommunikation, säger Gunnar Björklund, chef för forskningscentret. Av speciellt intresse är integrerade kretsar för radio, linjekretsar och högeffektkomponenter för höga frekvenser. Andra viktiga forskningsområden för dessa radiokretsar är digital signalbehandling, radioarkitektur

och lågeffektkonstruktion – och inte minst teknologi-CAD (TCAD) där Stanforduniversitetet har gjort stora framsteg.

Radioteknik

Med tanke på den betydelse som radiotekniken har för kommande generationer av kommunikationssystem är det inte förvånande att Ericsson även på detta område har ett kontaktnät med olika universitet. Idag har företaget forskningssamarbete med svenska och amerikanska universitet: Göteborgs, Linköpings och Lunds universitet, och UC Berkeley och Rutgers and Davis i USA.

Forskning pågår på en rad områden: trådlösa terminaler för bredbandskommunikation och multimedia, moduleringsmetoder, digital signalbehandling, informationsteori och antennteknik.

I några fall har Ericsson sponsrat en universitetsprofessor, och utbyte av personal mellan Ericsson och universitetet är ofta förekommande.

En trend i Sverige har varit att Nutek – Närings- och teknikutvecklingsverket – på det nationella planet samordnat kontakterna mellan industrin och universitetet. Fondmedel kan utgå till projekt av nationellt intresse, och universitetet uppmuntras att samarbeta. Ett konsortium – Mikroelektronik för Mobil Kommunikation – har bildats, där Ericsson deltar tillsammans med forskare från svenska högskolor.

Tiden en kritisk faktor

En av orsakerna till att Ericssons forskningssamarbete med svenska och utländska universitet har utvidgats är kravet på kortare utvecklingstid – d v s tiden mellan ett forskningskoncept och en ekonomiskt försvarbar kommersiell produkt.

Per Tjernlund vid Ericsson Radio Systems säger:

– Vi har haft kontakter med universitet sedan 1970-talet, när pionjärbetet inom digital radioteknik hade inletts. 1978 började vi samarbeta med universitetet. Det dröjde ända till 1992 innan GSM-systemet kunde specificeras – en ledtid på över tio år. När vi idag arbetar med trådlös bredbandskommunikation räknar vi med att ha kommersiella produkter färdiga inom sex år. Det betyder att ledtiden har halverats.”

Affärsengelska med resultat!

Under de senaste åren har vi samarbetat med över 500 Ericssonanställda i verksamhetsanpassad utbildning i affärsengelska. Om Du behöver använda engelska i Ditt arbete, tag kontakt med oss. På ett unikt sätt kombinerar vi språkutbildning med gedigna kunskaper och erfarenheter inom olika affärsområden. Vi skräddarsyr såväl individuell utbildning som grupputbildning och träningen inriktas mot faktiska och tänkbara händelser i den egna yrkesrollen. För mer information, ring eller skicka ett MEMO till PNT.ABC.BUSINESS



Advanced
Business
Communication

Tel 08-700 62 33
Fax 08-700 62 01

I HUVUDET PÅ EN SPRÅKVÅRDARE

Vore jag inte en utpräglat fredlig person skulle roten och upphovet till interdebiteringen av språktjänster sväva i fara. Om det vore fysiskt möjligt och utan laga påföljd skulle jag med ett grepp om hans fötter hålla honom hängande över en myrstack. Det är kanske inte allom bekant vad myror gör inför åsynen av det överhängande ansiktet på en interdebiteringsfanatiker – jag vet att de skulle administrera adekvat behandling. Ett annat sätt vore att låta honom utföra mina arbetsuppgifter under några månader. Under mina sju år på Ericsson har jag för det mesta känt stolthet. Ericsson är ett fint företag, och möjligheterna att gå vidare, utveckla sig och göra karriär är stora. Till detta kommer det viktiga och värdefulla som något slarvigt kallas "den sociala biten": umgänget med arbetskamrater och hanteringen av den gruppdynamik som uppstår när vi människor ska fungera tillsammans. I det avseendet är större delen av min Ericsson-tillvaro harmonisk och positiv.

"Bättre än originalet"

I många år var jag en hårt anlitad och uppskattad översättare. Jag tog ofta kontakt med författarna till de dokument som jag översatte eller språkgranskade: vi diskuteradeklarheter och åstadkom alltid lyckade resultat. På det sättet har jag genom åren fått hundratals vänner. Ett vanligt omdöme – "översättningen är mycket bättre än originalet" – har glatt mig som ambitiös och kvalitetsmedveten språkvårdare. Om sanningen ska fram är det för det mesta ingen storartad bedrift att överträffa originaldokumentets kvalitet. Men uppskattande ord värmer. Alltid.

Sedan några år tillbaka är det inte längre möjligt att vara en ambitiös och kvalitetsmedveten översättare på Ericsson. Jag ska förklara varför, för den vedersakare som genom interdebiteringen omöjliggjort det, och som jag tänker mig försatt i min situation.

Redan under den första förmiddagen på min post skulle du kunna få dig givna två Ericsson Review-artiklar för språkgranskning. Sakinnehållet i dem skulle du inte förstå ens om du vore en korsning mellan en uppdaterad Leonardo da Vinci och Einstein och hade telepatiska förbindelser med Platon och kabbalistiska profeter. Vår telekommunikationsvärld har blivit infernaliskt komplicerad, och den språkliga dokumentationen ställer omänskliga krav på dem som är intill tekniker.

Mer jobb rullar in

Du har inte ens hunnit läsa första meningerna i en av artiklarna förrän du får ett nytt uppdrag: att ta en hastig titt på en publiceringspolicyförklaring som tryckeriet ska ha inom en kvart. Policy är viktigt, tycker du, och får gåshud av språket i halvsidan text, och inför bristen på logik och frånvaron av redigering (som egentligen inte är din sak); och ändå tvingas du på denna korta tid leverera ett färdigt resultat. Man säger dig också att du egentligen inte "får" hitta några fel, eftersom man varken har tid eller råd att korrigerar dem. Mitt i det kaotiska snabbjobbet får du i telefon en fråga som

Att arbeta med språk kan ha sina sidor på ett högteknologiskt företag som Ericsson. Här finns mycket att göra för en språkvårdare. Vikten av en hög kvalitet på det språk vi använder i koncernen kan inte nog understrykas. En som är väl medveten om detta är Bertil Edin, till vardags översättare och språkvårdare på Ericsson Language Services. Eller Ericsson språktjänst, som vi väl borde kalla enbeten, på ren svenska.

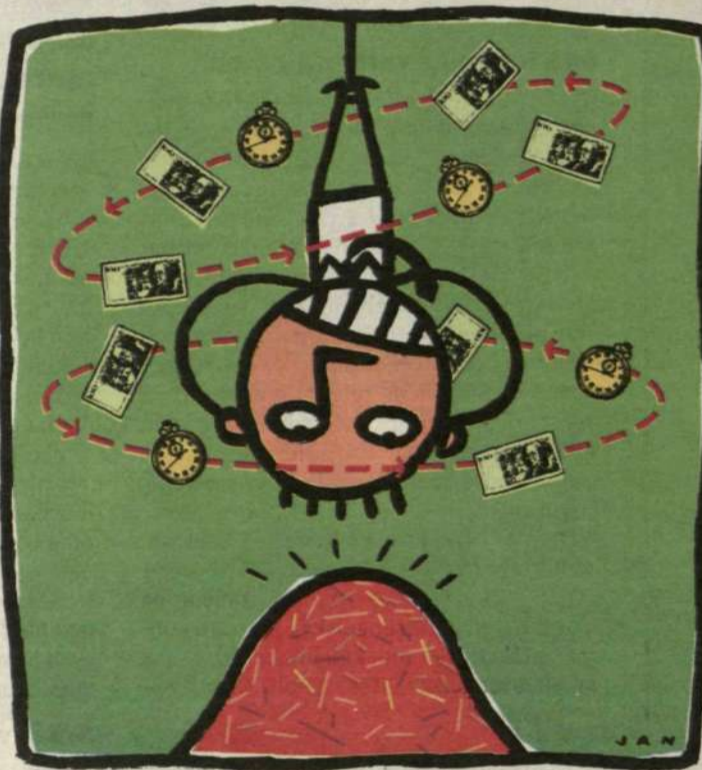


Illustration: Jan Olsson

Det är kanske inte allom bekant vad myror gör inför åsynen av det överhängande ansiktet på en interdebiteringsfanatiker – jag vet att de skulle administrera adekvat behandling.

handlar om skillnaden mellan brittisk och amerikansk engelska. Den frågan reds inte ut på en kvart – du måste göra det på några sekunder. Ett annat samtal vill veta vad Network Management heter på svenska; ett tredje vill ha skillnaden mellan driftsäkerhet och drifttillförlitlighet utredd. Av någon anledning kommer ni in på begreppet OEM, och så måste du be att få återkomma för att förklara dess exakta betydelse.

En del av de problem som presenteras för dig under förmiddagen förföljer dig på lunchen. Om du har otur träffar du en god vän som tar upp något som upptar honom, vilket gör att du – vederbörligen distraherad – måste ägna dig åt förnyat grubbel. Du glömmar kanske också att ringa någon som du lovat, därför att du i korridorerna möter en ny fråga – eller en s k nej-inte-nu-igen-kallelse till ett hastigt påkommet möte. Under hela den här tiden – ungefär en

halv dag – borde du med ojämna mellanrum ha satt igång och slagit av ett tidtagarur. Du måste nämligen kunna redovisa hur lång tid du har lagt ned på vart och ett av dina uppdrag. Om det har tagit dig fem minuter att notera en fråga + tjugutre minuter att ta reda på svaret + åtta minuter att leverera detta svar + ett varierande, ehuru helst rimligt, antal minuter i form av s k humanformalia, så måste du redovisa tiden på det att din uppdragsgivare – kunden – må kunna debiteras. Att tjäna på kunden är långt viktigare än att betjäna honom. Om det råkar vara någon som du haft många års personlig kontakt med, ska du ändå vara hård och affärsmässig och undertrycka vad du känt för denna nu objektiviserade vän från tiden före interdebiteringens födelse.

Det gäller fiktiva pengar

Vi ägnar säkerligen någon timme i veckan åt tidskrivning. Om det vore en syssla som genererade intäkter skulle den kunna försvaras, ur företagsekonomisk synpunkt. Men det är fiktiva pengar. Vi bygger ett löjligt system av debiteringar, inkomster och utgifter, och alla vet att det inte ens är ett korthus: det är en stor bluff. Hur vi kan ha gått på den är för mig en gåta.

Det här blir ännu mera ironiskt när man tänker på de beräkningar som gjorts av kostnaderna för illa skrivna dokumentation. Den totala produktionstiden för en del av de dokument som vi språkgranskar – ibland kompendier och viktiga handböcker – kan bli åtskilliga timmar längre än den skulle ha varit om vi fått någorlunda begripliga svenska texter att översätta. Istället för engelska som löpt amok.

Villkoren försämras

Vår enhet ska nu också tvingas flytta. Vi betalar så hög hyra till Ericsson att vi inte har råd att bo kvar. När jag första gången hörde detta skrattade jag, som åt ett skämt. När jag förstod att det var allvarligt menat skändes jag över att sådan parodisk ekonomistyrning har kunnat sättas i system. Det hör till saken att misstanken om en biavsikt med vår flyttning är ganska utbredd: En enhet kan definitivt knopras av eller läggas ned om den inte klarar av att gå runt ekonomiskt. Och om vår enhet flyttas till Kista – som det är tal om – innebär det en klar försämring av de praktiska villkoren för arbetet. I synnerhet gäller detta språkundervisningen.

Det talas också om att vi ska arbeta i projekt. Det bolag som vi tillhör – Ericsson Infocom Consultants AB – räknar med att genomsnittstiden för deras projekt är 2000 timmar. Motsvarande tid för en översättare, som nödvändigtvis också måste göra viss jourtjänst, torde vara 1 timme. Det inses lätt att den belastning som start- och stopptider utgör i allt projektarbete blir orimlig under sådana förhållanden. Särskilt som översätaren/språkgranskaren ständigt måste avbryta sitt arbete, därför att nya, brådskande uppdrag kommer in.

Språklig kvalitet

Årsberättelsen på svenska, och motsvarande publikation på engelska (Annual Report), har knappast några språkliga brister. Connection är heltigenom professionell och skulle kunna tävla i samma klass som motsvarande alster från AT&T, IBM och



Bertil Edin är en av Ericssons mesta översättare. Han arbetar sedan 17 år inom Ericsson Language Services, det bolag som tidigare var översättningsavdelningen inom Ericsson Telecom. De åren har lärt honom det mesta om språket på Ericsson. Foto: Gunnar Ask

Hewlett-Packard. Broschyrer som presenterar nya produkter och system och som ges ut av Ericsson Telecom, där jag varit verksam under alla mina sju år som Ericsson-ansedd, kan med lite god vilja sägas vara publicistiska paradnummer. Den engelska utgåvan av Ericsson Review, som jag själv svarat för språkgranskningen av i snart tio år, får nog anses hålla en acceptabel kvalitetsnivå; detta trots att det tekniska innehållet har blivit så svårt och så abstrakt

att det ofta är obegripligt för icke-specialister. Där har jag kunnat glädja mig åt ett gott och fruktbart samarbete med teknikerna/författarna, som är oerhört kunniga inom sina områden.

Så långt är allt gott och väl.

Är syftet att konfundera?

Under denna nivå har vi en undervegetation av språkliga alster med skiftande kvalitet. Mycket i dem ser ut att vara tillkom-

met, inte i syfte att kommunicera men att konfundera:

If table is passive a table to activate equipment limit table will display.
As stated above old users of a current FID cannot be discovered as the FLEAVE for implicitly connected users will have cleared the Forlopp connection variable used to store the FID in the user.

Ett av dessa citat är hämtat ur en text skriven av en tekniker som har engelska som modersmål.

Språket – vår arbetsmiljö

När vi översättare och granskar ska försöka göra sådana texter presentabla, då kan det hända att vi ger upp:

- därför att vi inte kan få ut någonting förnuftigt, vare sig språkligt eller innehållsmässigt, av texterna;
- därför att vi som seriösa yrkesutövare vägrar att befatta oss med texter som – om också ögonskenligen allvarligt menade – utsätter oss för drift;
- därför att vi som andra arbetande människor i vår moderna tillvaro har rätt till en dräglig arbetsmiljö (språket är faktiskt vår arbetsmiljö); ingen arbetsgivare borde kunna tvinga oss att översätta eller korrigera texter som skapar sådan frustration att arbetet med dem i längden är ett hot mot vår mentala hälsa.

Alla kan inte vara bra på allt

Det är ett accepterat faktum att skrivförmågan hos svensken i gemen, och förmodligen i ännu högre grad hos våra tekniker, har försämrats under de senaste decennierna. Orsakerna diskuteras; en av dem är tämligen självklar. De duktiga tekniker vi har hos oss på Ericsson har blivit duktiga tekniker därför att de har en läggning och begäring som leder in dem på den banan, och därför att de mycket snart i sina studier tvingas prioritera de relevanta ämnena. På motsvarande sätt koncentrerar sig den språkbegärade på det eller de ämnen (språk) som han eller hon har lättast att förkovra sig i.

Det har sagts mig att chefer på Ericsson beordrar sina underställda att skriva rapporter och andra tekniska dokument på engelska, eftersom engelska sägs vara koncernspråket. Häremot kan invändas:

- 1) att svengelska, inte engelska, är koncernspråk;
- 2) att en än så duktig tekniker, som kanske hade knappt godkänt i svenska och engelska i skolan, inte automatiskt kan skriva presentabla dokument. (Man begär inte av mig att jag ska spela piano offentligt bara för att jag råkar kunna vissla.)

Skratten skallar

Det är en klen tröst att vi har ett gratisnöje i umgänget med språkgrodorna i våra underlag – för att inte tala om de vederstyggliga

heter vi då och då stöter på i texter som uppger vara skrivna på engelska. Vid sådana tillfällen kan man från våra rum höra klingande och skallande skratt. *The effect of gibberish on job satisfaction*, kantänka. Dock smyger det sig ibland in en skärmande och praktiskt resultat går hand i hand. Att sekreterare och tekniksribenter ska komma till oss med *ad hoc*-uppdrag där inläring och praktiskt resultat går hand i hand. Jag har en dröm: att det språk vi presenterar i våra dokument ska vara i nivå med den Ericsson-kvalitet som vi annars är stolta över.

Jag har en dröm: att mina två sista år på den enhet jag tillhör inte ska präglas av frustration och beklämning utan av engagemang och arbetsglädje – inte av bojon utan av frihet för var och en att göra sitt bästa för allas vårt bästa.

på det arbete vi lämnar ifrån oss. Men det som har påbudat att språkligt arbete ska utföras under tidspress och med krav på lönsamhet har inte förstått att de uppträder som kvalitetsmarodörer. Den yttersta konsekvensen av våra villkor är att vi kommer att tvingas fuska.

Svårt att sätta priset

När vi lämnar offert på ett större eller medelstort arbete hamnar vi ofta i ett dilemma. Vi vill inte avskräcka kunden, och sätter ett alltför lågt pris. Vi tar till för att vara säkra, och kunden säger: då får det vara. Att nå

De som har påbudat att språkligt arbete ska utföras under tidspress och med krav på lönsamhet har inte förstått att de uppträder som kvalitetsmarodörer.

gorlunda exakt beräkna tidsåtgången för ett översättnings- eller språkgranskningsarbete har visat sig omöjligt. Inte ens när arbetet är utfört till hälften blir beräkningen tillförlitlig: svåra problem som kräver opropotionerligt lång tid att lösa kan dölja sig var som helst i texten. Detta är särskilt vanligt i dokument som skrivits av olika författare, vilkas skrivförmåga kan präglas av allt mellan seren klarhet och agrafi.

Vad som händer när enhet kan var och en lätt räkna ut. För min egen personliga del innebär det några nattsvarta år som avslutning på ett snart femtiårigt förvärvsliv. Jag har varit glad och tacksam över att ha utrustats med ungefär lika stora delar begäring och plikttröhet. Nu har man konstruerat ett system som visar att jag inte är lönsam, att jag ligger företaget till last.

Språkvård på rimliga villkor

Det är lätt att komma med skenbara djupsinnigheter om språket. De kanske mest tänkvärda orden i ämnet har sagts av språkforskaren Bertil Malmberg, som gick bort för en tid sedan: "Gåtan om språkets uppkomst är också gåtan om människoblivan-de". Kan den grund som vår mission bygger på beskrivas bättre? Kan det budskap som Lars Ramqvist förmedlar i den annons som nyligen gått ut över världen få en djupare innebörd än så, det vitsiga Hamlet-ekot att förglömma: "The rest is communication"?

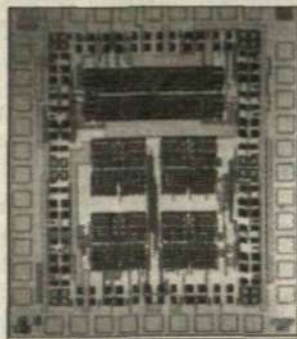
Jag har en dröm: att vi på Language Services ska få arbeta med språkvård på rimliga villkor, att vi i ännu högre grad än nu ska kunna integrera det dagliga arbetet i språkundervisningen – det kan gälla inbjudningar, tackbrev, kondoleanser, offerter. Att sekreterare och tekniksribenter ska komma till oss med *ad hoc*-uppdrag där inläring och praktiskt resultat går hand i hand. Jag har en dröm: att det språk vi presenterar i våra dokument ska vara i nivå med den Ericsson-kvalitet som vi annars är stolta över.

Jag har en dröm: att mina två sista år på den enhet jag tillhör inte ska präglas av frustration och beklämning utan av engagemang och arbetsglädje – inte av bojon utan av frihet för var och en att göra sitt bästa för allas vårt bästa.

KOMPLETTA HÖGFREKVENNS

BLANDADE SIGNALER MED 60 000 GRINDAR • KUNDSPECIFIKA KRETSAR

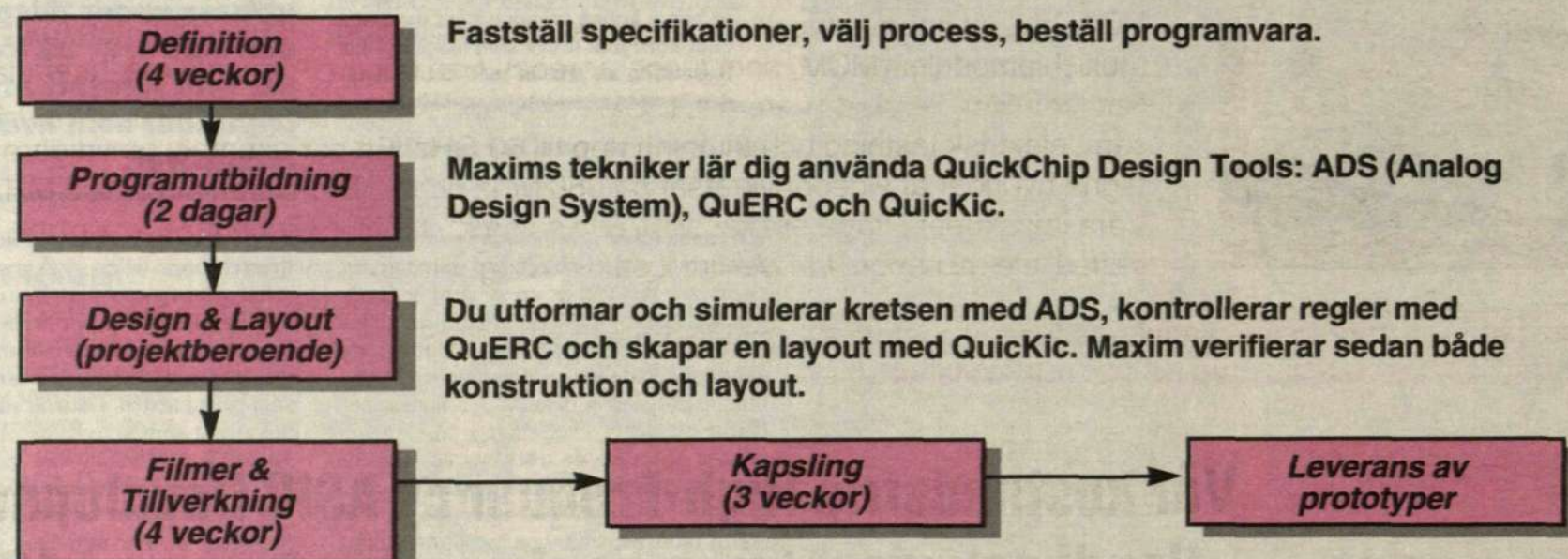
Utforma högfrekvenskretsar snabbt med QuickChip Design Automation



Maxims QuickChip designverktyg består av flera "kärnmatrisfamiljer" med snabba bipolära transistorer, kondensatorer och motstånd som utformats för optimal sammankoppling. QuickChip-matriserna är enkla att använda och eftersom endast ett fåtal masker behövs blir QuickChip billigare och mindre tidskrävande än "full custom". När den slutliga kretsen är komplett och godkänd kan färdiga "wafers" normalt levereras inom 4 veckor.

Den här matrisen med QuickChip-7 i processen GST-1 har en digital (ECL) del och fyra analoga delar med totalt 592 NPN, 56 PNP, 64 Schottky-dioder, 64 ESD-dioder, 1408 motstånd, 48 MOS-kondensatorer och 40 anslutningsöar.

QuickChip arbetsflöde



Med hjälp av din QuickChip-design tillverkar Maxim ett chip. Upp till fyra masker kan behövas.

Maxim kapslar kretsarna. Över 95% av första omgången uppfyller ursprungsspecifikationerna.

Färdiga prototyper kan utvärderas i ditt system.

Högklassiga designverktyg och processer

Maxims designverktyg förkortar utvecklingstiden och bidrar till att specen uppfylls direkt. **QuickTools** är ett kraftfullt programpaket med fullständiga krets-, schema-, simulerings- och layoutfunktioner. Det innehåller:

- **ADS**, en integrerad miljö för schemaritning, simulering, resultatbearbetning och visning.
- **QuERC**, en kontrollfunktion för regelanalys.
- **QuicKic**, en snabb nättlistad driven layoutrutin som kontrollerar designregler, anslutningar och processgränser medan layouten skapas.

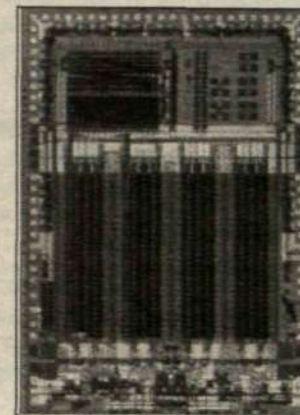
Alla processer finns för helt kundspecifierade kretsar. C-Pi/SHPi och GST-1 har QuickChip-matriser i olika utföranden så att du kan få dina behov tillgodosedda.

NAME	NPN BV _{CEO} (V)	NPN f _T (GHz)	PNP BV _{CEO} (V)	PNP f _T (GHz)	JFET	DIGITAL DENSITY (GATES)	ISOLATION	METAL LAYERS	THIN FILM RESISTORS	SCHOTTKY DIODE
SHPi	8	9	9	0.1	YES	3K	OXIDE	2	YES	YES
C-Pi	9.5	9	10.5	5.5	YES	3K	OXIDE	2	YES	YES
GST-1	5.5	13	-	0.1	NO	20K	TRENCH	3	YES	YES
GST-2	4.5	27	-	0.1	NO	60K	TRENCH	3	YES	YES

- **C-Pi** är en snabb komplementär bipolär process för analog signalbehandling, förstärkning och generering. När det vertikala PNP-alternativet saknas kallas processen **SHPi**.
- **GST-1** är en snabb självjusterande bipolär process för kretsar med många blandade analoga och digitala funktioner. **GST-2** ger största snabbheten och packningstätheten med 27 GHz och upp till 60 000 grindar per IC.

LÖSNINGAR UPP TILL 27GHz

• HYBRIDER • MODERNA DESIGNVERKTYG OCH PROCESSER

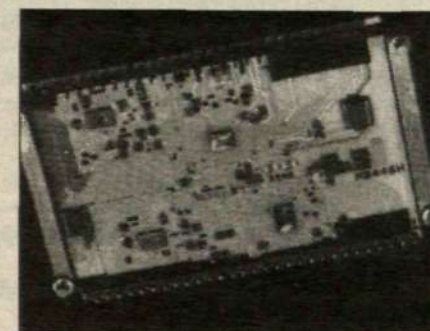


Maxims teknik för helt kundspecifierade kretsar

Förutom QuickChip-tekniken erbjuder Maxim även tillverkning av helt kundspecifierade högfrekvenskretsar. Metoden är idealisk för stora serier där det är viktigt med låga enhetskostnader och goda högfrekvenssegenskaper. "Full custom" ger dig full frihet att välja komponenter och placering. Din IC kan utformas helt av Maxims erfarna tekniker eller av dina egna konstruktörer med hjälp av Maxims designverktyg.

Den här 8-bitars A/D-omvandlaren på 500 Msampler/s är utförd med "full custom". Den är av flash-typ och har en bandbredd på mer än 500 MHz.

Hybrid- och modulutveckling



Vår grupp för högfrekvenshybrider kan utveckla ett komplett system åt dig. Med hjälp av HCAD-III, ett internt utvecklat design- och layoutprogram för hybrider, kan man skapa multichipmoduler (MCM) som fungerar redan från början. Processerna innefattar tjockfilm, tunnfilm, flerskiktad keramik, MCM, "chip and wire", blandad teknik, elektro-optik samt elektrisk testning och trimning upp till 60 GHz. Ett par exempel på tidigare framtagna hybrider är videodrivkretsar på 350 MHz och ATE-drivkretsar på 100 MHz. Våra kunskaper i fråga om kapsling och sammansättning av högfrekvensprodukter överträffas inte av någon! Låt Maxim lösa dina högfrekvensproblem.

I den här multichipmodulen används två full custom IC från Maxim och två CMOS-kretsar. Den motsvarar ett komplett 200 MHz analogt oscilloskop på ett enda kretskort.



Vår kostnadsfria High-Frequency ASIC Development Handbook visar hur man skapar system med ASIC och moduler. Ring Maxim på 00944-734 844 007 och diskutera just din tillämpning.

Ett lyckat exempel: Magnavox använder chipset från Maxim

Historia: Med hjälp av Maxims designverktyg och processer har Magnavox skapat ett chipset som används i ett system för navigering med hjälp av satelliter (Global Positioning Satellite, GPS). Chipsen tar emot QPSK-signaler på GPS-banden L1 och L2, och matar ut digital basbandsinformation med I/Q-format. Det här är första gången en GPS-navigatör byggs upp med kundspecifika kretsar.



E G E V O
Elektronik AB

Box 8100, 163 08 SPÅNGA
Tel. 08-795 96 50, Fax 08-795 78 83

MAXIM

Maxim Integrated Products (U.K.) Ltd., 21C Horseshoe Park,
Pangbourne, Reading, RG8 7JW, England. Tel. 00944-734 844 007.



NYA JOBB INOM ERICSSON

Här finner du aktuella lediga tjänster inom Ericsson. Tjänsterna utannonseras också i Nytt, där listan uppdateras varje vecka. Information om annons-införande: Birgitta Michels, 08-7192814, MEMO: LMEBIMI. Internadress: HF/LME/A. Nästa utgåva: 8 december.

ADB

L M Ericsson Data AB, Customer Service Center, Älvsjö

KUNDSUPPORT

CSC ansvarar för kundstöd, övervakning av centrala stordatormiljöer, nätverk och distribuerade miljöer. Vi söker två vikarier till Help Desk. Du får arbeta med telefonmottagning, registrering, analys och åtgärd av inkommande ärenden.

Du skall ha dokumenterad teoretisk utbildning och praktisk erfarenhet av användarstöd för PC eller Unix (SUN eller HP). Erfarenhet från stordatormiljö är en merit, servicemanskapskap en självklarhet. Koncernspråket är engelska. Båda tjänsterna avser omgående anställning, vikariat 12 månader.

Kontakta: Benny Larsson, 08-7262733, Memo EDTBLA, eller Kjerstin Löfman, 08-7262846, EDTKL

Ericsson Telecom, BU Local Systems Verification, TN

IS/IT-ANSVARIG

Vi behöver förstärka vår verksamhet med någon som kan ansvara för/utveckla vår datormiljö, som består av ungefär hälften UNIX Arbetsstationer och hälften PC, samtliga nät-

verksanslutna. Du ska med hjälp av vår helpdesk ansvara för den dagliga driften, hålla in utbildningen som är kopplad till datormiljön, utveckla hjälpmedel, stödja våra systemprovarer med UNIX-kunskap, aktivt se till att vår datormiljö ger oss allt stöd som är tekniskt möjligt.

Du bör inneha förhållandevis djup PC och UNIX kunskap, kunna de applikationer som finns tillgängliga inom Ericsson, APStools, etc. Du bör också vara öppen och kunna hålla interna kurser. Arbetet kräver att du är ansvarsfull men samtidigt innovativ och nyfiken på nya lösningar. Du har ett gediget intresse för datorer och klarar av att inneha ett totalansvar för datormiljön.

Kontakta: Ulf Hagström, 08-7195058, Memo ETXT.ETX-HAGS.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

SYSTEM ADMINISTRATÖR FÖR GSM SYSTEMVERIFIERINGEN

Enheten för GSM systemverifiering ansvarar för integrering och verifiering av det kompletta GSM och DCS 1800 systemet. Till vårt förfogande har vi ett komplett GSM system bestående av MSCs, BSCs, RBSer, OSS, AUC/EIR och MXE samt en mängd olika mobiler. Du ska ansvara för underhåll av vår datormiljö. Vi arbetar främst i Unix (på SUN arbetsstationer) men i vår provanläggning har vi även DOS och VAX/VMS baserade produkter.

Du är förmodligen en mellaningenjör med servicekänsla och erfarenheter från ovanstående datormiljöer (främst Unix).

Kontakta: Stig Puustinen, 08-7572462, Memo ERASPN eller Malin Alexis, personal, 08-7572573, ERAMAXI.

Ericsson Telecom Sverige, Nätverksgruppen, Nynäshamn/Årstadal

NYA MEDARBETARE

Du ska arbeta med med våra SUN/UNIX- eller PC/NOVELL-system, under hålla vårt lokala nät, installera program och svara för dagligt användarstöd.

Du har teknisk utbildning på gymnasienivå och erfarenhet av systemadministration. Jobbet är rörligt och självständigt och ställer krav på god servicekänsla och samarbetsförmåga.

Kontakta: Krister Källberg, 08-7193623 eller Ann Jingklev, personal, 08-7193404.

Ericsson Telecom AB, BU Transport Network Systems, Kungens Kurva

KUNNIGA PC/NOVELL TEKNIKER

Vill Du ge bredbandstekniken en bra utvecklingsplattform? Vill Du ha möjlighet att påverka och utvecklas i Ditt arbete? Vill Du bli en del i ett proffsigt PC-team? Vi behöver förstärka vår PC-funktion med fler kompetenta medarbetare. Vi arbetar huvudsakligen med Novell/Windows. PC-teamet består idag av 2 mycket kompetenta tekniker och de sysslar med driften av systemet samt genomför framtidsstudier för att kunna utnyttja senaste teknikerna i datormiljön.

Vi söker en person som bör ha erfarenhet av nätadministration i PC-miljö samt ha djupa kunskaper djupa kunskaper i Windows 3.1. Erfarenhet av Windows NT är meriterande. Kvinnliga sökande välkomnas då avdelningen idag består av manlig personal.

Kontakta: Bengt Wallström, 08-7190341, Memo ETXT.ETXBWA, Claes Cegrell, 08-7192670, ETXT.ETXCC eller Catarina Larson, personal, 08-7190836, ETXT.ETXL-CAT.

Ericsson Telecom AB, BU Transport Network Systems, Kungens Kurva

KVALIFICERADE UNIXTEKNIKER

Vill Du ge bredbandstekniken en bra utvecklingsplattform? Vill Du ha möjlighet att påverka och utvecklas i Ditt arbete? Vill Du bli en del i ett proffsigt UNIX-team? Vi behöver förstärka vår LSA-funktion. Vi arbetar huvudsakligen med SunOS 4.1.X men Solaris 2.X är en växande plattform, LSA-teamet består idag av sju kvalificerade tekniker som i huvudsak sysslar med felsökning underhåll och installation av hård- och mjukvara. Dessutom ansvarar varje LSA för några specialområden t ex backup, Solaris 2.X, säkerhetspatchar m.m.

Vi söker en person som bör ha erfarenhet av systemadministration samt ha arbetat med SunOS 4.1.X. Erfarenhet av SVR4/Solaris 2.X är meriterande. Kvinnliga sökande välkomnas då avdelningen idag består av manlig personal.

Kontakta: Bengt Wallström, 08-7190341, Memo ETXT.ETXBWA, Uno Engström, 08-6812765, ETXT.ETXUJE eller Catarina Larson, personal, 08-7190836, ETXT.ETXL-CAT.

ADMINISTRATION

Ericsson Radio Systems AB, Enh. för Kundutb. inom RMOG, Kista

KURSADMINISTRATÖR

Vi är idag en enhet med ca 40 personer som arbetar med att utbilda våra kunder i drift och underhåll av Mobiltelefonsystem inom GSM, TACS och NMT standards. Vi söker någon som i en internationell miljö vill administrera och planera våra resurser. Arbetet går ut på att tillsammans i ett team på tre personer administrera eleverna för vår utbildningen i Kista. Arbeta medför kontakt med människor från många olika kulturer och länder.

Vi tror att du har motsvarande uppgifter idag eller att du är intresserad av att ta ett större ansvar i ditt nuvarande arbete. Du har goda kunskaper i engelska i både skrift och tal. Kunskaper i andra språk är meriterande. Du måste vara kommunikativ och ansvarsfull samt ha hög servicekänsla.

Kontakta: Carin Steschulat, 08-4042132. Ans. till KI/ERA/LZ/UTC Christina Weckman.

Ericsson Radio Systems AB, Systemenheten, Kista

SEKRETERARE

Arbetsuppgifterna är omväxlande. Du kommer bl.a. att arbeta med hanteringen av tidrapporter, inköpsärenden, resebeställningar, telefonpassning och allmänna kontorsgöromål.

Vi söker dig som har erfarenhet som sekreterare och helst även kan Ericssons administrativa rutiner. För arbetet krävs goda kunskaper i engelska, både tal och skrift.

Kontakta: Osborn Hogevik, 08-7573379. Ans. till KI/ERA/AH Britt Bosrup, personal, 08-7570109, Memo ER-ARMOAA.

Ericsson Telecom AB, Mkt & Opn Asia and Middle East, Kungshuset

ENHETSSEKRETERARE

Tjänsten omfattar förutom traditionella sekreterargöromål även framtagning av presentationsmaterial, koordinering av kundbesök samt att ge regionens dotterbolag en god service. Vi söker en person med de rätta personliga egenskaperna mer än en med korrekt meritlista. De huvudsakliga arbetsverktögen är Word och Powerpoint samt Therese.

Av personliga egenskaper värdesätter vi ordning och reda, hög servicekänsla och förmåga att hantera tillfällig hög arbetsbelastning. Erfarenhet från liknande arbetsuppgifter på avdelningsnivå är en fördel men ett krav. Av formella kunskaper krävs mycket god engelska i tal och skrift.

Kontakta: Magnus Kamsund, 08-6811228, Memo ETXMGKA eller Stefan Mogel, personal, 08-7196941, ETX-MOGS.

PERSONALADMINISTRATÖR

Markets and Operations Asia and Middle East har idag ca 200 anställda i Sverige. Du ska arbeta på vår nybildade enhet "Verksamhets- och Personalutveckling. Dina huvudsakliga arbetsuppgifter blir utveckling av personaladministrativa rutiner, inskrivning av nyanställd personal och introduktionsutbildning. Du är sammanhållande för konferenser och kurser samt svarar för sammanställning av personalstatistik. Vissa sekreteraruppgifter till ETX/R's stab ingår även.

Du bör ha erfarenhet av personaladministration och/eller sekreterarbete och vara väl förtrogen med datorhjälpmedel. Du har lätt för att samarbeta på alla nivåer och är serviceinriktad. Du är dessutom fantasifull, initiativrik och givetvis behärskar Du engelska i tal och skrift. Du bör ha gymnasiekompetens eller motsvarande.

Kontakta: Stefan Mogel, 08-7196941, Memo ETXMOGS eller Gun Lindström, 08-7192513, ETXGML.

Elentel, Älvsjö

AVDELNINGSADMINISTRATÖR

Avdelning M's sektion för linje och projektadministration söker en ny medarbetare. Avdelningen ansvarar för att utveckla processorer och signalterminaler, både program- och maskinvara. Arbetet med avdelningsadministration innebär att tillsammans med linjen ansvara för utveckling och underhåll av avdelningens verksamhetssystem. I arbetet ingår också att ansvara för struktur och underhåll av arkivsystemet Dockan. Arbetet omfattar också budgetarbete, uppföljning och redovisning.

För detta jobb behöver Du treårigt gymnasium eller motsvarande kunskaper samt ett stort intresse för datorbaserad dokumenthantering. Du måste kunna samarbeta i team och vara serviceinriktad.

Kontakta: Christina Carlson, 08-7273376. Ans. till AS/EUA/K Jaki.

Ericsson Radio Access AB, Kista

TVÅ RECEPTIONISTER

En del av vår verksamhet ska flytta till nya lokaler och därför söker vi två receptionister till vår nya reception. Du kommer, tillsammans med våra befintliga receptionister, att bygga upp en ny reception. Dina arbetsuppgifter kommer att bestå av att ta emot besökare, bud och biljetter, bokning av konferensrum samt annan service mot enheterna.

Du måste ha minst fem års erfarenhet av receptionistarbete, vara serviceinriktad, ha ett gott ordningssinne, vara flexibel, positiv och stresstålig.

Kontakta: Charlotta Steen, 08-4042460. Ans. till KI/RSA/HPS Steen, Memo RSACHST.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

SEKRETERARE/ASSISTENT

som ska arbeta för vår enhetschef och staben. Våra huvudsakliga uppgifter är att implementera radiobasstationer för mobiltelefonsystemen GSM, TACS och NMT samt att utarbeta metodik för implementeringen. Enheten omfattar idag ca 100 personer. Dina arbetsuppgifter är många och omväxlande. Förutom sedvanliga sekreterargöromål ingår Du i avdelningens ledningsgrupp, leder sekreterarmöten och deltar i introduktion av nyanställda. Du medverkar i budgetprocess och ekonomiuppföljning och hanterar självständigt administrativa frågor enligt givna direktiv osv.

Du är initiativrik, öppen och positiv med känsla för ordning och reda. Du har serviceanda och lätt för att samarbeta. Du har flerårig erfarenhet av sekreterar- och administrativt arbete, gärna erfarenhet som avdelningssekreterare. Du har goda kunskaper i engelska i tal och skrift och det är en fördel om Du har PC-vana med Word, Excel etc.

Kontakta: Olle Hellström, 08-7570335 eller Kerstin Efraimsson, personal, 08-7575515. Ans. till KI/ERA/LZH Kerstin Efraimsson

Ericsson Telecom AB, CU Basic Systems, TN

SEKRETERARE

Arbetsuppgifterna är varierande och består till största delen av sedvanliga sekreteraruppgifter. Beroende på Ditt intresse och egna drivkrafter får Du dessutom arbeta med andra uppgifter som exempelvis ekonomi. Du har stora möjligheter att själv utforma arbetet och påverka innehållet.

Det är bra om Du har en god organisationsförmåga, är flexibel, utåtriktad samt noggrann. Har Du också en god servicekänsla, känner Dig engagerad i Dina arbetsuppgifter och tycker om att ta egna initiativ, ja då är Du den person vi söker. Du bör även lätt kunna uttrycka Dig i tal och skrift på engelska.

Kontakta: Peter Csaba, 08-7191607, Memo ETXT.ETXPCS eller Åsa Andersson, 08-7195747, ETXT.ETX-ASAN.

LAPTOP/NOTEBOOK UPPGRADERING

Byt ut den svaga länken...

Uppgradera 386SX:an i din Compaq, Toshiba, IBM m fl till en IBM 486SLC2 och få upp till 450% bättre CPU-prestanda.

ENDAST HOS
ONSITE

HÅRDDISKAR

upp till 520MB till notebooks/laptops

CPU

486-uppgraderingar till 386SX/DX datorer

MINNE

till bärbara & stationära datorer, oavsett märke

Ring och beställ vår nya uppgraderingsguide.

**ONSITE
DATASERVICE**

tel 08-751 74 30
fax 08-751 46 01

Box 1189, 164 22 KISTA

Ericsson Radio Systems AB, Kista

KURSADMINISTRATÖR

Enheten för kundutbildningen inom RMOG består idag av ca trettio personer som arbetar med att utbilda våra kunder i drift och underhåll av Mobiltelefonssystem GSM, NMT och TACS runt om i världen. Vi söker någon som är intresserad av att i en internationell miljö administrera och planera våra resurser. Arbetet går ut på att tillsammans i ett team på tre personer administrera eleverna för vår utbildningsenhet i Kista. Arbetet medför kontakter med människor från många olika kulturer.

Det är viktigt att Du är kommunikativ, ansvarsfull och har hög servicekänsla. Vi tror att Du har motsvarande uppgifter idag eller är intresserad av att ta ett större ansvar i Ditt nuvarande arbete. Du har goda kunskaper i engelska i tal och skrift, i andra språk meriterande.

Kontakta: Carin Steschulat, 08-4042132 eller Andree Wernlund, 08-7572779, ERAWERN.

Ericsson Mobile Communications AB, Kista

SEKRETERARE - HELTID/DELTID

Vi är en inköpsenhet på 5 personer som nu behöver en medarbetare som kan avlasta och assistera oss i vårt dagliga administrativa arbete. Arbetet innebär förutom sedvanliga sekretärsuppgifter även en del mer inköps specifika uppgifter, såsom leveransbevakning, orderhantering, registrering i CAP mm.

Du har arbetat inom Ericsson i något/några år, är ansvarsfull, ordningsam och har förmåga att arbeta självständigt. Att Du har god servicekänsla är nödvändig. Du bör behärska MS Word och Excel.

Kontakta: Bengt Lagerlöf, 08-7573579, Memo ECSLAG eller Kristina Johansson, personal, 08-7571449, ECSKRIJ

Ellemtel, Älvsjö

ADMINISTRATÖR

Avdelningsadministrationen innefattar bl a resursplanering, budget och uppföljning av linjekostnader, inköpsplanering och div utredningsarbete. Arbetet med projektadministration innebär att tillsammans med projektledare ansvara för budget och uppföljning av projektets kostnader enligt de rutiner som gäller på Ellemtel. I arbetet ingår det också att vara sekreterare på de projektmöten som hålls inom projektet. Protokollen skrivs oftast på engelska.

Du bör ha ekonomisk gymnasium eller motsvarande kunskaper.

Kontakta: Lena Holmats Häggbom, 08-7273497. Ans. till AS/EUA/K Nina Jaki.

Ericsson Components AB, Microelectronic Access Devices, Kista

SEKRETERARE

Dina arbetsuppgifter blir att ge service åt centrala funktioner inom Business Center ASIC/Radio/Terminal/Kraft/IC. Huvudsakliga arbetsuppgifter är utskrift av brev och dokumentation, kopiering, tidsrapportering, telefonpassning samt sammanhållande för avdelningens verksamhetshandbok.

Du skall ha arbetat några år som sekreterare och vara väl förtrogen med datorhjälpmedel. Arbetet är mycket självständigt.

Kontakta: Lars-Göran Lundblad, 08-7574354. Ans. till KI/EKA/M/PA Jan Uhlander, personal, EKAJUP.

Ericsson Telecom AB, Customer Delivery Center, HF

SEKRETERARE

Vår enhet ansvarar för att våra kunder får sina produkter i rätt tid. Du ska tillsammans med ytterligare en sekreterare ge service till fem sektioner inom enheten och sköta sedvanliga sekretärsuppgifter. Vi använder Word och Harvard Graphics.

Vi ser gärna att Du har erfarenhet av administrativt arbete, men framförallt uppskattar vi egenskaper som engagemang för arbetet, känsla för service och en vilja att lära. Kunskaper i engelska är ett krav.

Kontakta: Camilla Areflykt, 08-7192532 eller Kristina Wallenberg, personal, 08-7192311.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

LÖNEADMINISTRATIV CHEF

Du kommer att ha ansvar för det dagliga arbetet inom lönehantering för anställda som omfattas såväl av tjänstemanna- som verkstadsavtalet. Du är också ledare för en erfaren grupp löneadministratörer.

Du har insikt i hur framtidens löneadministration och -system behöver utvecklas för att på bästa sätt svara mot de behov och önskemål Dina kunder och intressenter har. Du har också kompetens och kraft att driva detta framtidsarbete. Du behöver också ha förståelse för att driva detta framtidsarbete. Du behöver också ha förståelse för löne- och personaladministrationens koppling till det ekonomiska styrsystemet samt ha en övergripande kunskap om olika datahjälpmedel för löneadministration. Du har förståelse för PA-området, inte bara lagar och avtal, och kan förmedla information inom området. Du har lätt att kommunicera och helhetssyn men förstår också detaljernas betydelse. Du kan leda team och projekt samt förändringsarbete. För att lyckas krävs sannolikt flerårig erfarenhet av motsvarande eller närliggande arbetsuppgifter och vilja till kontinuerlig förbättring inom området.

Kontakta: Yvonne Andersson, 08-7573172, Memo ERYVA eller Ove Alm, 08-7570104, ERAOAL. Ans. till Mirjam Skillner, personal, 08-7570410, ERASKI.

EKONOMI & FINANS

Ericsson Telecom Sverige, Årstadal

MARKNADSEKONOM / CONTROLLER

Vill du utveckla din ekonomroll med marknadsföring och få möjlighet att träffa kunder? På Ericsson Telecom Sverige etablerar vi nu en enhet som ska bearbeta ett nytt och spännande segment för Ericsson - Nya Operatörer. Vi jobbar med samtliga Ericssons system, AXE, ETNA, TMOS, GSM och DECT samt även infrastruktur som fiberkabel. Du ska ansvara för ekonomin på enheten och delta aktivt i förhandlingar med våra kunder. Affärsutveckling kommer också att vara en del av dina arbetsuppgifter.

Du är ekonom och har 3-5 års erfarenhet från ekonomiarbete inom Ericsson.

Kontakta: Olle Åberg, 08-7193407, Memo ETXOLLE, Christer Åsberg, 08-7191896, ETXCRIS eller Ann Jingklev, personal, 08-7193404, ETXANN.

Ericsson Finans AB, Telefonplan

LEASINGFINANSIERING

Arbetet innebär att arbeta med leasingfinansiering på exportmarknaderna framför allt i Ryssland. Du ska i samarbete med säljarna på Ericssonbolagen utforma finansieringsförslag för kundprojekt inom olika affärsområden och delta i förhandlingar med kunderna. Arbetet innebär en hel del resor.

Du är civilekonom eller motsvarande med några års erfarenhet, med intresse för och erfarenhet av finansiering. Du behärskar engelska och ryska i tal och skrift, samt har kännedom om ryska förhållanden och gärna direkt erfarenhet av att arbeta i Ryssland. Arbetet är självständigt och ställer krav på egna initiativ.

Kontakta: Gösta Ståhlberg, 08-7194668 eller Per Svahn, personal, 08-7198037.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

CHEF - MARKNADSCONTROLLER

Vi söker chef till controllerfunktionen för Market Operations inom affärsenheten Cellular Systems - American standards (RMOA). Enheten svarar för all ekonomisk uppföljning, analys och planering inom marknadsenheten. Detta innefattar både kundorderflödet samt linjeekonomi och avser hela planerings- och uppföljningsprocessen som strategisk planering, taktisk planering, estimat, kalkyler och utfall. Då fokus alltmer riktas mot ett konsoliderat tänkande, så ingår också att aktivt medverka i arbetet att kvartalsvis följa upp, analysera och kommunicera det konsoliderade marknadsbildraget inom marknadsenheten.

Vi söker dig som vill förena ett intressant marknadsinriktat ekonomiarbete med ansvar för utveckling och ledning av en enhet på idag 8 personer. Under nästa år kommer enheten att öka till ca 15 personer. Du har ett genuint intresse för människor samt har erfarenhet av personalledning. Du bör vara civilekonom med mångårig arbetserfarenhet samt behärska engelska i både tal och skrift.

Kontakta: Lars Lindqvist, 08-7570038. Ans. till KI/ERA/AH Britt Bosrup, personal, 08-7570109, Memo ERARMOAA.

Ericsson Radio Access AB, Produktionsenheten, Kista

EKONOMER

Du kommer huvudsakligen att arbeta med att registrera och följa upp leverantörfakturor, leveranser till förråd samt betalningsbevakning. Du kommer att samarbeta med ekonomi-enheten och vår inköpsenhet. I den ena tjänsten ingår även kalkylering.

Vi vill att Du är gymnasieekonom eller motsvarande med erfarenhet av ekonomiarbete vid inköps- eller produktions-enhet. Du måste ha ADB-vana. Kunskaper i CAP och/eller C:M är meriterande. Du måste vara noggrann, utåttriktad samt ha god samarbetsförmåga och ordningssinne.

Kontakta: Anneli Lindgren, 08-7641799 eller Mikael Möller, personal, 08-7571749. Ans. till KI/RSA/HPS Ingela Kohlhofer.

Telefon AB LM Ericsson, Ekonomilavd., Telefonplan

GYMNASIEEKONOM

Ekonomiavdelningen har 15 anställda fördelade på tre sektioner, avdelningens uppdragsgivare är bl a koncernledningsfunktionerna, supportenheterna och verkställande ledningen. Dina arbetsuppgifter ligger inom områdena leverantörs- och kundkontrakter samt redovisning. Arbetet består bl a av leverantörfakturaregistrering, netting, bankavstämningar och fakturering.

Din bakgrund skall vara gymnasieekonom och/eller en gedigen erfarenhet av ovanstående arbetsuppgifter. ADB-vana är ett krav och kunskap i Excel är en fördel. Servicekänsla och ordningssinne värdesätts.

Kontakta: Lars Bülow, 098-7194316, Memo LMEEL eller Cecilia Walman, personal, 08-7191496, LMECWAL. Ans. till HF/LME/P

Ericsson Telecom AB, BU Transport Network Systems, Kungens Kurva

PROJEKT CONTROLLER

Du ska arbeta med ekonomistyrningsfrågor runt våra stora utvecklingsprojekt och tillsammans med våra tunga projektledare se till att vi får en proaktiv planering och styrning av vår verksamhet utifrån project/process-ledden. Du kommer att arbeta med att få människor att ändra sitt fokus vad gäller ekonomifrågor från att titta bakåt och se "hur det gick" till att hitta metoder och arbetssätt att fokusera framåt.

Utifrån en hög kvalitativ planering ska vi genom styrning identifiera tendenser till avvikelser INNAN de inträffar. Du ska skapa ett Early Warnings System-tänkande inom affärsenheten. I rollen som Project controller kommer Du att vara med att strukturera en verksamhet som hittills präglats av stark expansion, och låg fokus på ekonomistyrning. Du får arbeta i en kul miljö där just Dina egenskaper kommer att efterfrågas, och där Dina utvecklingsmöjligheter är goda.

Du ska ha ekonomi i Din utbildning, gilla att ha många bollar i luften och givetvis behärska engelska mycket bra.

Kontakta: Jonas Norell, 08-7198271, Memo ETXT.ETXJNLL eller Catarina Larson, personal, 08-7198336, ETXT.ETXLCAT

INKÖP

Ericsson Components AB, Energy Systems, Kungens Kurva

STRATEGISK INKÖPARE

Som en av våra inköpare kommer du att ansvara för det strategiska inköpet av elektronikkomponenter till i första hand Kalmar, Kista och Kungens Kurva-anläggningen. Dina arbetsuppgifterna omfattar bl a att följa upp den tekniska

utvecklingen inom ditt område, att koordinera produktinformation, att delta i projekt, att genomföra marknadsundersökningar och leverantörsbedömningar, att genomföra förhandlingar med leverantörer, samt att följa upp och utvärdera leverantörer vad avser leveransprecision, kvalitet, kontrakt, kostnader, servicegrad m.m.

Du har en bakgrund som innehåller teknisk/administrativ utbildning samt erfarenhet av inköpsarbete. Du är van vid att fatta snabba och genomtänkta beslut. Flexibilitet är en viktigt egenskap som värdesätts högt. Goda språkkunskaper, främst i engelska, är ett måste.

Kontakta: Ulf Holm, 08-7216745, Memo EKAUH eller Anette Johansson, personal, 08-7217461, EKAJO. Ans. till KK/EKA/K/P Johansson.

Ericsson Radio Access AB, Kista

ANSVARIG PROJEKTINKÖPARE TILL VÅRT RLL-SEGMENT

Du kommer att utveckla vår logistikfunktion för försörjning av RLL projekt i hela världen så att vi klarar kravet på allt kortare ledtider. Du kommer att ha särskilt ansvar för projektens upphandling av utrustning och material från våra externa leverantörer.

Vi vill att Du är civilingenjör med lång erfarenhet av inköp och logistik i chefsposition. Du måste vara drivande, ha mycket goda kunskaper i engelska och ha ett gott affärssinne.

Kontakta: Erik Strömstedt, 08-4042541, Lennart Öman, 08-7571991 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Mobile Communications, BU Mobile Data, Kista

INKÖPSCHEF

Du skall leda vår inköpsenhet, som består av Dig själv och fem medarbetare. Inköpsenhetens huvudsakliga arbetsuppgifter är att medverka i utvecklingsprojekt genom att ge råd till konstruktörer vid komponentval, samordna inköpsarbetet inom projekt samt tillse att vi får goda kommersiella samt leveransvillkor. Inköpsenheten samarbetar med övriga inköpsfunktioner inom BR och övriga koncernen för samordning av förhandlingar, leverantörsval, pågående projekt och volymprognoser. Enheten ansvarar också för att förhandla avtal med leverantörer om köp till färdiglagrad och kundprojekt samt lägga och beakta beställningar.

Vi vill att Du är civilingenjör eller -ekonom med teknisk påbyggnad/erfarenhet och att Du har mångårig bred erfarenhet från t.ex. konstruktion, komponentteknik, inköp eller marknadsföring/försäljning. Du har intresse för kommersiella och administrativa frågor och har erfarenhet av personalledning. Engelska i tal och skrift är ett krav.

Kontakta: Göran Berntson, 08-7570378 Memo ECSGBN, eller Eva Jansson, personal, 087571459, ECSEVAJ.

KVALITET

Ericsson Radio Systems AB, Kista

KVALITETSKOORDINATOR

Vi utvecklar radiobasstationer för den japanska marknaden. Kvalitets-/förbättringsverksamheten är i full gång inom organisationen och vi behöver Dig som samordnar och integrerar detta arbete. Vi arbetar med både mjukvara och hårdvara och det är därför viktigt att Du har erfarenhet av båda.

Vi vill att Du är utåtriktad och har lätt för att samarbeta eftersom vi arbetar i team. Om du dessutom är drivande, resultatnriktad och gillar utmaningar så är det bingo!

Kontakta: Dan Redin, 08-7575701. Ans. till KI/ERA/J/H Kvist.

Ellemtel, Projektkontoret, Älvsjö

KVALITETSSAMORDNARE

Projektkontoret söker en kvalitetssamordnare som skall verka för att projekten utvecklar produkter med rätt kvalitet. Detta kan bl a. innebära följande arbetsuppgifter: definiera och följa upp kvalitetsmål, samordna arbetsmetodik mellan linje och projekt, ansvara för huvudprojektens kvalitetsplaner, ta fram förslag till kvalitetshöjande åtgärder och rap-

PASSA PÅ!!

Än finns det platser kvar på vidstående kurser!

För bokning och förfrågningar kontakta Rita Wallsten
Telefon: 08-7262743, memoid: ERI.EDT.EDTBOKAT.

Detta är kurser som inte kommer att schemaläggas under våren -95, de kommer dock fortfarande att finnas tillgängliga som kundpassade kurser.

Frame Maker grund inkl mallkonstruktion: 14-15/12.

Harvard Graphics för Windows grund: 15/12.

QMF för slutanvändare: 30/11-1/12.

ISPF/PDF för TSO grunder: 14-15/12.

UNIX fönsterprogrammering, MOTIF: 28/11-1/12, Kista.

UNIX nätverksprogrammering: 12-15/12 Kista.

ERICSSON

porteratill huvudprojektledarna. Kvalitetssamordnaren är även avdelning P's kvalitetsansvarige person och rapporterar då till avdelningschefen.

Lämplig bakgrund är teknisk utbildning på högskole- eller gymnasienivå och erfarenhet från kvalitetsarbete.

Kontakta: Knut Johansen, 08-7273166. Ans. till ÅS/EUA/K Jaki, personal.

Ericsson Telecom AB, Norrköping

KVALITETSSAMORDNARE

Till den nya produktenheten MUX. I arbetet ingår att sprida kvalitetsteknik i enheten (Seven management tools, Kaizen, Statistisk försöksplanering - SPS), se till att det kontinuerliga förbättringsarbetet kommer igång, vara kontaktperson i kvalitetsfrågor samt sammanhålla övergripande kvalitetsfrågor. Du kommer att ingå i PE-stödet och rapportera direkt till PE-chefen.

Du bör ha högskoleutbildning, gärna inom kvalitetsteknik eller teknisk gymnasieutbildning med flerårig erfarenhet. Du är resultatutdriven, drivande, har analytisk förmåga och en positiv människosyn samt förmåga att engagera. Du har också goda kunskaper i svenska och engelska.

Kontakta: Per Samuelsson, 011-241947 eller Britt-Inger Andersson, personal, 011-241142.

Ericsson Components AB, Microelectronic Access Devices, Kista

INGENJÖR - PRODUKTKVALITET

Du skall ansvara för att våra kretsleveranser uppfyller gällande specifikationer och kundkrav samt överenskommer med kunden.

Du skall även svara för att våra system och rutiner utvecklas med avseende på identifiering, etablering, förbättring och uppföljning och du skall utveckla vår kompetens inom området. Du kommer själv att delta aktivt i detta arbete. Du får arbeta med information och utbildning inom kvalitets-säkringsområdet. Arbetet innebär att ha många kontakter med kunder och leverantörer och du löser problem tillsammans med tekniker i hela tillverkningsprocessen.

Du bör ha gymnasial utbildning inom eltele-området och ha arbetat några år med produktkvalitet. Du skall vara intresserad av företagets ekonomi och ha fokus på leveransprecision. Du måste vara aktiv och mycket drivande.

Kontakta: Lars-Göran Lundblad, 08-7574354. Ansökan till KI/EKA/M/PA Jan Uhlander, personal, EKAJUP.

MARKNAD

Ericsson Radio Access AB, Kista

IMPLEMENTERINGS-CHEF RLL

Våra kunder kräver en allt kortare ledtid för implementering av RAS-1000 system. För att åstadkomma detta skapar vi en grupp som ansvarar för metodutveckling och installation/driftsättnings-kompetens. Dina arbetsuppgifter är att leda och utveckla gruppen och tillsammans med den utveckla metodik och kompetens samt att stödja implementeringsprojekt. Detta omfattar hela implementeringsprocessen från installations förberedelser (Site Engineering) till acceptans och arbete gentemot såväl Ericssons lokalbolag som operatörer.

Vi söker en processtänkande civilingenjör med förmåga att motivera och entusiasmera sin omgivning.

Kontakta: Tomas Svanfeldt, 08-7641636, Magnus Månsson, 08-4042541 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Charlotta Steen.

Ericsson Radio Access AB, Kista

KUNDPROJEKTLEDARE RLL

Du kommer att ha det övergripande projektansvaret och ska leda en projektorganisation för utformning, installation och drifttagande av RLL system för utbyggnad av abonnentnät. Du medverkar även aktivt i säljfaser. Våra kunder finns i hela världen. Du kommer därför att periodvis vara utlands-beresad.

Vi söker en drivande civilingenjör med lång och dokumenterad erfarenhet av att leda större projekt.

Kontakta: Lennart Öman, 08-7571991, Peter Fällman, 08-7571542 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Radio Access AB, Kista

PROJEKTLEDARE-LOGISTIK RLL

Du kommer att ansvara för materialförsörjning i RLL projekt. I detta ingår framtagning av materialbehov, utformning av material och informationsflöden, materialbeordring och externa inköp, leveransplanering och -bevakning, fakturagranskning och överföring av kompetens inom ovanstående till lokalbolag.

Vi söker Dig som är civilingenjör eller motsvarande med mycket goda kunskaper i engelska. Du måste ha erfarenhet

av logistikarbete och projektledning samt förmåga att leda och lära ut.

Kontakta: Martin Engman, 08-7573065 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Charlotta Steen.

Ericsson Radio Access AB, Kista

CHEF CUSTOMER SUPPORT RBS

Vår marknad växer därför har vi nu delat vårt kundstöd i två delar. Vi söker nu en person som vill bygga vidare på vår eftermarknads verksamhet för radiobasstations produkter (RBS). Du får som ansvar att skapa förutsättningar för att etablera Customer Support Services. Det ska fungera som en del av vår produktionsportfölj och en konkurrensfördel vid systemförsäljning. I detta ingår att skapa nya produkter och affärsmöjligheter samt att vidare utveckla befintliga delar som reservdelshantering och tekniskt systemstöd.

Vi söker en kundorienterad civilingenjör med ekonomisk påbyggnad: Erfarenhet från eftermarknadsarbete i ledande befattning är ett krav.

Kontakta: Peter Andersson, 08-7641027, Magnus Månsson, 08-4042541 eller Mikael Möller, personal, 08-7571749. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Radio Access AB, Kista

LOGISTIKER - ORDER OCH SPEDITION RBS OCH RLL

Du kommer att vara ansvarig för skeppning och därmed sammanhängande fakturering samt tulldeklaration från försörjningsenheterna och externa leverantörer för samtliga kundprojekt inom en viss region. Du kommer att samarbeta med försörjningsenheter, leverantörer och speditörer, tullmyndigheter, lokalbolag och kunder.

Vi söker Dig som är gymnasieingenjör med flerårig erfarenhet av liknande arbetsuppgifter och att Du klarar att hålla ett högt tempo mot gällande deadline.

Kontakta: Tommy Brobäck, 08-7571540, Hans Öström, 08-7571541, Mikael Möller, personal, 08-7571749 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

HUVUDPLANERARE

Till vår Logistikenhet söker vi Dig som vill ansvara för att våra marknadsprognoser omvandlas till produktions/inköpsplaner. Arbetet innebär nedbrytning i produktivitet samt dimensionering av lager så att kapitalbindningen blir i nivå att våra kunder får sina produkter vid exakt tidpunkt. Arbetet innebär mycket kontakter med interna och externa leverantörer, projektledare, marknadsförare etc.

Du har troligen en gymnasieingenjör- eller högskoleutbildning samt erfarenhet inom området planering/lagerstyrning. Att Du kan och vill använda datorstöd är en förutsättning. Goda kunskaper i engelska är viktigt.

Kontakta: Anders Karlsson, 08-7573593. Ans. till KI/ERA/AH Karin Enberg, ERARMOAA.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

TEKNIKER MED INTRESSE FÖR EKONOMI OCH MARKNADSKRAV

Vi söker Dig som vill ta ansvar för beställningar och projektuppföljning för den japanska marknaden. Arbetet består i att lägga beställningar på de projekt vi skall utveckla inom vårt japanska mobiltelefonssystem, CMS30, svara för lönsamhet och uppföljning av lagda projekt, delta i Change-Review Board samt som beställare delta i projektmöten. Du ska även göra Business Cases för offererade funktioner och produkter. Arbetet sker i samverkan med projektledare, ekonomipersonal, produktledningen m.fl.

Du har högskoleutbildning med teknisk inriktning samt med intresse för ekonomi och marknadsfrågor. Erfarenhet av mobiltelefonssystem är en merit. Du bör vidare vara utåt- och målinriktad samt tycka om att arbeta i en dynamisk miljö med ett glatt gäng.

Kontakta: Karin Willers, 08-7572584. Ans. till KI/ERA/J/H Ulrika Kvist, 08-7571937.

Ericsson Telecom AB, Mkt & Opn Asia and Middle East, Kungshuset

ENHETS-CHEF AFTER SALES

Ericssons kunder ställer högre krav på företagets produkt och serviceutbud. Detta börjar nu slå igenom på eftermarknaden. Vi ser framför oss en utveckling där begreppet "After Sales Service" kommer att vidgas, från att enbart innehålla tillhandahållandet av hårdvara till att innehålla en komplett portfölj bestående av hårdvara, mjukvara, dokumentation och service. Vi är fem personer. Verksamheten utgörs idag till övervägande delen av hårdvaruleveranser till Asien och Mellanöstern. En viss del utgörs också av utvecklingsarbete rörande reparationsverksamhet. Du ska leda denna övergång.

Du bör besitta en förmåga att självständigt och målinriktat driva ett förbättringsarbete där du inte är nöjd förrän implementationen är fullt genomförd. God kunskap om Ericssons produkt- och tjänsteutbud är en fördel, men ej ett krav.

Kontakta: Magnus Kamsund, 08-6811228, Memo ETX/MGKA eller Stefan Mogel, personal, 08-7196941, ETX-MOGS.

Ericsson Telecom, Business Developm.& Marketing, HF

JURIST

Business Operations & Intercompany Trade ansvarar bl a för upprättande och administration av avtal mellan ETX och MLC och svenska Ericsson-bolag. Till enheten Intercompany Agreements söker vi ytterligare en jurist.

Vi vill att Du har juristutbildning, behärskar engelska i tal och skrift, har god samarbetsförmåga och snabbt kan sätta dig in i nya områden och arbeta "tvärvetenskapligt". Du är intresserad av och kunnig i avtalsrätt, immaterialrätt och industristrukturfrågor. Tingsmeritering är ej nödvändig men det är en merit om du har några års erfarenhet inom Ericsson som t ex tekniker, ekonom eller administratör.

Kontakta: Göran Svensson, 08-7195401 eller Bengt Malmgren, 08-7198378.

Ericsson Radio Access AB, RLL-enheten, Kista

MARKNADSFÖRARE

Vi är ca 100 personer som ansvarar för försäljning, produktledning, produktutveckling och försörjning av RAS 1000, Radio in the Local Loop. Våra kunder finns över hela världen. Vi behöver förstärka vår säljstyrka med fler kvalificerade Marknadsförare. Du kommer tillsammans med ett team att ansvara för ett visst geografiskt område. Vi befinner oss fortfarande i introduktionsfasen av RAS 1000 med har redan fått flera strategiska order. Arbetet innebär ett omfattande och utmanande arbete med många resdagar, ca 80-100/år.

Du är civilingenjör eller -ekonom med erfarenhet av internationell försäljning inom Ericsson.

Kontakta: Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPA.

Ericsson Infocom Consultants AB, TSAC, Karlstad

BUSINESS MANAGER

TSAC är en starkt expanderande affärsenhet med unga medarbetare - medelåldern är 30 år. Vi lägger stor vikt vid det personliga engagemanget och individens möjlighet att själv påverka sin situation. Trivsel och högt i tak är andra nyckelord. Vi ansvarar för utveckling av IN-baserade telekom-tjänster, en teknik som har framtiden för sig. Vi finns huvudsakligen i Karlstad, men har även en grupp i Stockholm. Vi är idag drygt 50 personer. Våra kunder finns över hela världen.

Du skall snabbt kunna sätta Dig in i ny teknik i syfte att få problemsikt, vara mer generalist än specialist, kunna se samband mellan teknik och ekonomi, vara lagspelare med förmåga till egna initiativ, vara utåttriktad med intresse för internationella kontakter, vara ansvarskännande, kunna ha flera bollar i luften samtidigt samt ha kund- och användarfokus. Erfarenhet av Intelligent Nät (AXE) och/eller utveckling av applikationer på andra plattformar är naturligtvis meriterande.

Kontakta: Henrik Ericsson, 054-294603 eller Ulf Hellberg, 054-294602.

Ericsson Radar Electronics AB, Mölndal

AREA SALES MANAGER

Inom området högfrekvent mikrovågsradio är idag MINI-LINK en världsledare. Våra största kunder hittar vi bland mobiltelefonoperatörerna. Verksamheten ökar kraftigt och vi söker nu en marknadsförare/säljare med placering vid Ericsson Radar Electronics AB i Mölndal. Du får huvudansvar för några av våra mest expansiva marknader i Syd-Amerika.

Vi söker en person med erfarenhet inom marknadsföring och försäljning med en teknisk bakgrund. Arbetet kräver att Du är resultatutdriven och intresserad av att göra affärer. Du skall vara beredd att arbeta i en internationell dynamisk miljö. Språkkunskaper i engelska är ett krav, spanska är en merit.

Kontakta: Mikael Bäckström, 031-671678, Memo EREMBM eller Maj-Britt Arfert, personal, 031-672651, ERE-MAT.

Ericsson Telecom AB, Network Services Systems, TN

CONTRACTS MANAGER

Network Services Systems is responsible for a wide product offering including Intelligent Networks and services, International & National Transit exchanges and advanced Operator Systems. An important element of our strategy is to complement our offering with sourced products and to establish or develop commercial relationships with other

Ericsson units. As a result, a number of commercial agreements are currently being negotiated with various external vendors and within Ericsson. We are now looking for a contracts manager to be responsible for these negotiations.

The position will require frequent contacts with other vendors and with other Ericsson units. Experience of handling commercial agreements and contract negotiation skills are therefore prerequisites.

Contact: Anders Lundvall, 08-7193115, Memo ETX.ETXDALL or Magnus Karlsson, 08-7199404, ETX.ETXMAKN.

Ericsson Hewlett-Packard Telecommunications AB i Mölndal

TEKNIKINFORMATÖR

Du ska bl a sköta vår Help Desk, ge ut interna informationsblad och leda framtagningen av dessa, utforma och underhålla vårt bibliotek av OH-bilder med texter, samla upp synpunkter från användarna som kan leda till produkt- eller processförbättringar. Du kommer att ingå i Basic Systems produktmarknadsföringsteam och därmed bli en av oss som utformar våra produkters marknadsbudskap.

Du är teknik- och informatörsinriktad och har erfarenhet av marknadsföring. Goda kunskaper i engelska är väsentligt.

Kontakta: Hans Carlsson, 031-672588, Memo EHSHCN.

Ericsson Equip, Kungsholmen/Kista

INNESÄLJARE/PRODUKTASSISTENT

Vi söker en person som skall ingå i vår innesäljargrupp och som aktivt skall bearbeta marknaden via telefon samt handha ordermottagning och agera backup för våra fältsäljare. Då vi fortfarande är en relativt liten avdelning får Du inte vara rädd att även rycka in med leveransbevakning och vissa administrativa rutiner.

Du bör vara gymnasieingenjör eller gymnasieekonom samt ha både kunskap om och intresse för dataprodukter. Erfarenhet av liknande arbetsuppgifter är naturligtvis meriterande. Som person är Du strukturerad, mycket stresstålig och kundorienterad.

Kontakta: Joakim Engelsten, 08-7575373 eller Bitte Rutberg, personal, 08-7574712.

Ericsson Electronic Services, Bredden

INNESÄLJARE

Vi söker en person som skall arbeta med ordermottagning/försäljning av katalogprodukter via telefon, fax och memo. Här krävs god kunskap om vårt sortiment för att eventuellt kunna tipsa om alternativa produkter.

Vi söker Dig som är gymnasieingenjör och har starkt intresse och förståelse för elektronik. Har Du dessutom erfarenhet av ordermottagning/försäljning och en utåtriktad läggning finns stora möjligheter till vidareutveckling hos oss.

Kontakta: Lennart Stjernström, 08-7575102 eller Bitte Rutberg, personal, 08-7574712.

Ericsson Hewlett Packard Telecommunications AB, Mölndal

MARCOM MANAGER

The Marketing Communication Unit is small, but effective group of people, with the mission to drive external communication of the company's strategy and plans. Your challenges are management responsibility of the unit, definition and implementation of the company's external communication programs, definition and implementation of sales tools for use by Ericsson local companies.

You have formal marketing education, experience from information or marcom management in similar environment, manage experience and you are fluent in English. You must have strong communication and leadership skills.

Contact: Sture Östlund, 031-673836 or Inger Agdahl, personnel, 08-7194761.

Ericsson Telecom AB, HF

SOLUTIONS DEVELOPMENT AND MARKETING

BX is aggressively working to expand our business. Our traditional customers are facing new threats and opportunities. New operators have very different requirements. Networking areas such as access and premises are expanding. We must therefore proactively develop an understanding of our present and potential customers' needs and present solutions to these needs, compliant with the future network trends.

BX marketing need support from an innovative and business oriented group of people who know the Ericsson product portfolio sufficiently well to put together and present the necessary solutions that will ensure our customers' improved profit. A deeper knowledge in specific applications

or product areas is an advantage. You must be able to communicate effectively with customers and colleagues in English (additional languages are an asset) to understand, specify, develop, present, implement and manage the solutions.

Contact: Torbjörn Johnson, 08-7193915, Olie Westerberg, 08-7194279, Bengt Svensson, 08-7190318 or Göran Rasmussen, 08-7191741.

Ericsson Cables, Network Products Division, Sundbyberg

AREA SALES MANAGER

till avdelningen Network Materials som konstruerar, tillverkar, marknadsför och försäljer koppar- och fiberbaserad nätmaterial för terminering och skarvning av telekommunikationsnät. Vi ansvarar för detta produktområde från station genom olika distributionspunkter till abonnentgränssnittet. Du ska ansvara för vår försäljning inom Syd-Amerika. Du ska utifrån egen upplagd budget och marknadsplan bearbeta dina marknader med offerering, kundbesök, presentationer osv. Ditt ansvar löper från analys av potentiella marknader och kunder till affärsavslut och ev. eftermarknad.

Du bör ha en dokumenterad, gedigen bakgrund inom försäljning och marknadsföring, gärna från marknader enligt ovan. Språkkrav är engelska och en god spanska, i de båda fallen skrivna såväl som talad. En viss kunskap om Ericsson-koncernen och dess struktur är önskvärd.

Kontakta: Kurt Hamrin, 08-76409990 eller Eva Tronellius, personal, 08-7640799.

PERSONAL

Ericsson Components AB, BU Microelectr. Access Devices, Kista

PERSONALMAN/KVINNA

Vi behöver utöka personalenheten med ytterligare en medarbetare, totalt fyra. Arbetet innebär att understödja divisionens personalchef ansvara för personalfrågor inom Business Center Moduler & Motståndsnät samt Testproduktion. Verksamheten inom BU är starkt decentraliserad och som personalman agerar du som konsult åt enheterna. Uppgifterna, som är mycket självständiga, spänner från rekrytering av tjänstemän och arbetare till organisations- och personalutveckling. Verksamheten befinner sig i ett offensivt skede, varför du som personalman skall vara aktiv med att sälja in din kompetens och agera.

Din bakgrund är högskoleexamen från PA-linjen med några års erfarenhet av aktivt personalarbete i linjen.

Kontakta: Stig Cederberg, 08-7574792. Ans. till KI/EKA/M/P Stig Cederberg.

Ericsson Telecom AB, Kungshuset

PERSONALMAN

Vi söker en kompetent personalman till Personalfunktionen, ETX/G/H, inom Markets and Operations Africa and Latin America. Du kommer att ansvara för HR-frågor rörande den svenska delen av vår marknadsorganisation. Detta innebär att Du självständigt kommer att arbeta med allt från bemanning/rekrytering, MP, MKY till utvecklingsarbete inom HR-området. Framförallt betonas vikten av att aktivt arbeta med kompetens- och ledarskapsutveckling.

Vi söker en drivande person med några års erfarenhet av kvalificerat personalarbete. Du har högskoleutbildning från P-linjen eller motsvarande. Vi förutsätter att Du är en resultatinriktad och initiativrik person som har lätt att samarbeta på alla nivåer.

Kontakta: Rolf Skagerborg, 08-7194390, Memo ETX-SKAG eller Stefan Mogel, personal, 08-7196941, ETX-MOGS.

PLANERING

Ericsson Radio Systems AB, Kista

PROJEKTLOGISTIKER, MOBILTELEFONI CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

Framgångar föder framgångar inte minst för oss inom direktkund-marknaderna. För att klara av våra pågående och framförallt förväntade nya projekt har vi inom ovanstående enhet ett omedelbart behov av flera logistikter. Vi utför våra kontraktstättagande i projektfom, för det mesta olika former av turn-key projekt. Vi söker projektlogistikter som assisterar och stöder projektledaren och som effektivt utformar och aktivt driver logistikten och orderhanteringen i våra projekt från offertfas till färdigt projekt. Projekten drivs i en matrixorganisation, vilket innebär samarbete med enheter och företag inom och utanför koncernen för leverans av utrustning och tjänster. Produkterna spänner över hela området från växel, transmission, kraft, radiobasstationer till stödssystem som TMOS, containers, master m.m.

Du bör ha erfarenhet av logistik och orderhantering inom ovanstående områden samt av projektarbete. Arbetsspråket är engelska.

Kontakta: Sven Jungmar, 08-7573281 eller Liljana Sundberg, personal, 08-4042429. Ans. till KI/ERA/LPH Sundberg.

Ericsson Radio Access AB, Kista

LOGISTIK-FÖRSÖRJNINGSKOORDINATOR RLL

Du är länken mellan våra kundprojekt och våra tillverkande fabriker. Som stöd för målet att möta kraven på allt kortare ledtider för genomförande av RLL projekt, ska Du samordna marknadsprognoser och leda besluts- och operativa möten med respektive försörjningsenhet.

Vi vill att Du är civilingenjör med förhandlingsvana och lång erfarenhet av produktionsstyrning i ansvarig befattning.

Kontakta: Kenneth Johansson, 08-7571794, Magnus Nordensson, 08-4042219 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Telecom AB, Kretskortstillv., Älvsjö

FÖRSERIEPLANERARE

Du är länken mellan konstruktion och produktion när en ny produkt ska produceras. Du ansvarar för materialförsörjning och produktionsplanering för ett antal produkter från konstruktionsfas till produkten är frisläppt. I arbetet ingår täta kontakter med maskinvarukonstruktörer, att beställa komponenter via inköp samt produktplanering i TORA. Vidare ingår att bevaka att förutsättningar för produktionen är uppfyllda, t.ex. att produktionsunderlag finns i PRIM, att provprogram finns osv, samt att "pusha på" konstruktionsprojekt om något saknas.

Arbetet kräver att du är självständig, drivande och gillar att ta initiativ. Du har utbildning motsvarande gymnasieingenjör eller högre. Erfarenhet av planering är önskvärd, liksom kännedom om våra system TORA/HELTUFF DAKA, PRIM, ELIS, CEOR mfl.

Kontakta: Peter Ahlberg, 08-7198015, Memo ETXS.ETX-AHLG.

PRODUKTLEDNING

Ericsson Radio Systems AB, Kista

PRODUCT MANAGERS CMS40 - PCS1900

CMS40 is expected to become one of the main cellular systems in North and possibly South America. LX/J is a new unit within RMOG, responsible to convert market demands into product requirements towards R&D units. You will be working with product strategy, product plans and should follow the standardization work. You will have contact with Local Product Managers, design departments and customers in the field. Positions as Product Manager for Switching System, Base Station System, Operation & Support and CMS 40 System are now open.

You have at least M.Sc. degree or equivalent and a few years experience from Product Management or Marketing. Knowledge from the US market is a plus. You are analytical, open minded and willing to travel. You have good written and oral communication skills, especially in English.

Contact: Ali Pourtaehri, 08-7573365, Memo ERAPI or Cristel Ehrenkrona, personnel, 08-7573236. ERACRI.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

PRODUCT MANAGER - SERVICES

Our great success is due solely to the efficient use of our systems and the profitability of our customers. We are now looking for a Product Manager for Professional Services. As such you will have three main responsibilities: develop the Global Service Organization (GSO), initiate development projects and coordinate global resources.

We would like you to have mobile systems operator experience, especially within the operation & maintenance field. You need to understand technical issues while working on a strategic level, you should be willing to travel, like to work with people and possess good communication skills.

MANAGER - VALUE ADDED SERVICES

Your overall purpose is to manage the unit consisting of 9 people and be responsible for Product Management of the competence areas Training, HW-Repair and Professional Services. A vital part of the work is to maintain and further develop the Global Service Organization (GSO).

If you feel you are the right person for the job, you possess good communication skills, have 6-8 years experience within the telecommunications industry as well as managerial experience and have preferably worked for an operator or at an Ericsson local company, dealing directly with our customers.

Contact: Per Nygren, 08-7572803, Memo ERAPYR or Ulf Uddsten, 08-7573012, ERAULFU. Appl. to KI/ERA/AH Britt Bosrup, ERARMOAA.

Ericsson Mobile Communications AB, Kista

PRODUKTLEDARE BAS STATIONER - MOBIL DATA

Som produktledare kommer du att styra våra produkter under hela dess livslängd allt från utredning, beslut om utveckling, introduktion, lönsamhet under livstiden och utfasning. Du kommer att ha kontakter med kunder för att förstå deras krav samt med våra utvecklare för att förstå våra möjligheter. Tillsammans med marknadsförare kommer du att göra presentationer av våra produkter för kunderna.

Lämplig bakgrund är civilingenjörsutbildning och gärna med erfarenhet från bas stations konstruktion. Har du arbetat med produktledning är det en merit. Du har intresse av både teknik och marknadsfrågor. Du är kommunikativ, har lätt att samarbeta och kan självständigt driva ditt område framåt. Du skall ha goda kunskaper i engelska i tal och skrift. Kan du fler språk är det en merit.

Kontakta: Björn Dellås, 08-7572142, Memo ECSBBG eller Kristina Johansson, personal, 08-7571449, ECSKRU.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

PRODUCT MANAGER PATENTS

Business Unit for Cellular Systems - American Standards (RMOA) offer products for PCS networks in the 800 and 1900 MHz frequency bands based on the digital D-AMPS specification. Patents is an important product area that offers interesting opportunities for enhancing our business. Your responsibility includes, eg. to define patent strategies, create and maintain a patent portfolio for cross-licensing negotiations with other companies, prioritize patent applications, profitability analysis, secure patent activities within our development projects and analysis of competitor patent portfolios. Many of the activities are done in cooperation with our development organization, various patent organizations, external law firms and of course our own patent project managers at RMOA.

Contact: Magnus Isaksson, 08-7572678 or Mats Blumenberg, 08-7573310. Appl. to KI/ERA/AH Britt Bosrup, Memo ERARMOAA.

PRODUKTION

Ericsson Radio Access AB, Produktionsenheten, Kista

FÖRRÅDSPERSONAL

Du kommer att arbeta med inläggning, upppackning och kontroll av material samt plockning av material till tillverkande enheter.

Vi söker Dig med 2-årigt gymnasium, gärna med erfarenhet av liknande arbete och kunskaper i data. Du måste vara noggrann och servicemedveten. Truckförarutbildning meriterande.

Kontakta: Jan T Andersson, 08-7571802 eller Mikael Möller, personal, 08-7571749. Ans. till KI/RSA/HPS Kohlhofer.

Ericsson Radio Access AB, Produktionsenheten, Kista

REPARATÖRER

Du kommer att arbeta med reparationer av Ericsson Radio Access AB:s produkter och rapportera om felorsaker för att ge utvecklingsenheten feedback. Du ska också se till att verksamheten bedrivs på ett lönsamt och effektivt sätt.

Vi vill att Du ska ha el-teleteknisk gymnasieutbildning och erfarenhet av arbete som serviceingenjör eller motsvarande. Du måste vara flexibel, samarbetsvillig, noggrann, stresstålig och intresserad av att lära.

Kontakta: Conny Widlund, 08-4042343 eller Mikael Möller, personal, 08-7571749. Ans. till KI/RSA/HPS Ingela Kohlhofer.

Ericsson Electronic Distribution AB, Bredden

TEKNISK OPERATÖR

som skall vara ansvarig för och sköta bandningen (programering och drift) och samtidigt vara servicetekniker. I arbetsrutinerna ingår dessutom en del administrativt arbete. Du kommer också att få vara med och ta fram tillverknings- och kvalitetsdokument. Vid årsskiftet ska vi börja banda EKA-producerade kretsar med en helautomatisk maskin (Tape and Reel).

Vi söker också en

OPERATÖR

som ska sköta bandningen och service av maskinen. Du ska vara ingenjör med maskinteknisk inriktning. Grundläggande kunskaper om ADB och elektronik är en fördel liksom komponentkännedom. Du måste behärska engelska. Utbildning på maskinen får ni hos leverantören.

Kontakta: Lars-Göran Fors, 08-7575126 eller Bitte Rutberg, personal, 08-757 4712.

Ericsson Components, Energy Systems, Kungens Kurva

MEDARBETARE TILL ENHETEN FÖR PRODUKTIONSSTYRNING

Affärsenheten Energy Systems utvecklar, marknadsför och producerar strömförsörjningsutrustning, klimatsystem samt styr- och övervakningssystem för energisystem i telekommunikation. Vi har tillverkning i bl a Söderhamn, Spanien, Mexiko och Brasilien. I dina arbetsuppgifter ingår bl a att medverka vid analys av produktionsplats, göra upp produktionsplaner, ansvara för fabrikskoordinering, hantera lager och förråd samt medverka till att genomföra förändringar som leder till kortare ledtider, högre leveransprecision och lägre kapitalbindning inom sourcing.

Du har erfarenhet av produktion/produktionsstyrning och har god ADB-kunskap.

Kontakta: Lars Bengtsson, 08-7216837, Memo EKALABE eller Anette Johansson, personal, 08-7217461, EKAAJO. Ans. till KK/EKA/K/P Johansson.

PROJEKT

Ericsson Mobile Communications AB, Kumla

PROJEKTLEDARE

För att vara konkurrenskraftiga måste vi ständigt ta fram nya modeller av mobiltelefoner. Vi söker Dig som vill vara med och påverka och industrialisera dessa nya modeller i våra toppmoderna tillverkningsenheter i Kumla och Lynchburg (USA). Utvecklingen av telefonerna sker i våra utvecklingsenheter i Lund och Raleigh (USA). Du ska vara med och forma framtidens mobiltelefonutveckling från id-skiss, konstruktion, inköp, planering, produktion, kvalitet och utleverans till kund. Arbetet innebär att Du blir länken mellan utvecklingsenhet och produktion, vilket innebär att Du och Ditt projektteam verifierar och bygger upp en ny produktionslina i Kumla. Arbetet innebär en del resor till utvecklingsenheterna i Lund och Raleigh.

Du bör ha lägst gymnasieutbildning och god erfarenhet från tillverkningsindustrin, ha lätt för att samarbeta och kunna leda och hantera människor. Bra kunskaper i engelska i tal och skrift behövs också.

Kontakta: Leif Elfving, 019-584399 eller Stefan Ulveland, 019-584204. Ans. till Ericsson Mobile Communications AB, Lars-Åke Eriksson, Box 901, 692 29 Kumla.

Element, Älvsjö

DELPROJEKTLEDARE

Sektion XO söker en delprojektledare för ledning av delprojekt som omfattar modellering och konstruktion av programvara samt integration och certifiering av programvara för väljare.

Erfarenhet av projektledning och kunskap om systemutveckling i AXE är önskvärd.

Kontakta: Kristina Sjerling, 08-7273378 eller Joakim Wiklund, 08-7273284. Ans. till AS/EUA/K Nina Jaki, personal.

Ericsson Radio Systems AB, Kista

PROJEKTLEDARE - TESTHJÄLPMEDEL

Enheten för GSM systemverifiering ansvarar för integrering och verifiering av det kompletta GSM och DCS 1800 systemen. Vi deltar även i acceptanstester med kund. Gruppen Metoder och Hjälpmiddel söker en medarbetare som skall driva utvecklingsprojekt av testverktyg. Du ansvarar för utvecklingsprojekt från förstudie till driftsättning. Viss del av utvecklingen sker inom gruppen medan merparten läggs ut på konsultföretag. Detta medför offertförfrågningar, kontraktsförhandlingar och uppföljning. Utvecklingen koordineras med andra Ericsson-enheter inom och utom Europa, vilket innebär en del resor.

Du bör ha en administrativ och utåtriktad läggning samt behärska engelska i tal och skrift. Erfarenhet av design i C eller C++ är en fördel för att kunna driva frågor på utvecklingsnivå. Högskoleutbildning är ett krav och erfarenhet av mobiltelefoni/AXE är önskvärd.

Kontakta: Per-Olof Carlsson, 08-7573419, Memo ERA-POC, Peter Hamburg, 08-7573886, ERAPHAM eller Malin Alexis, personal, 08-7572573, ERAMAX.

Ericsson Hewlett-Packard Telecommunications, Västberga

HUVUDPROJEKTLEDARE

Vi utökar vår "Element Management" verksamhet och ska även ansvara för framtagning av managementlösningar för nätelement baserat på ny teknologi. Framtagning av dessa kommer att ske stegvis i flera projekt och i nära samarbete med utvecklingsinstanserna för nätelement och våra utvecklingsinstanser för managementlösningar för AXE 1.0.

Vi söker en person med bred erfarenhet från utvecklings- och kundprojekt inom TMOS-världen. Viktiga arbetsuppgifter som huvudprojektledare blir koordinering mellan olika pro-

jekt. Arbetet innebär också att i nära samarbete med befintlig linjeorganisation etablera erforderlig linjeverksamhet med uppgift att sörja för konstruktion och produktledning inom verksamhetsområdet. Du har ett utåtriktat och kontaktskapande arbetssätt och är flexibel.

Kontakta: Börje Larsson, 08-7191311, Memo EHSBALN eller Inger Agdahl, personal, 08-7194761, EHSIAL.

TEKNIK

Ellemtel, Älvsjö

SYSTEMLEDARE MED TMN INRIKTNING

Avd. R ansvarar bland annat för implementering av stora delar av TMN-standarderna. Vi lägger stor vikt vid att identifiera och optimera återanvändbara implementeringar av generiska TMN funktioner. Exempel på sådana är schedulerings- och log-funktioner. Arbetsuppgifter: Driva förstudier och systemeringsaktiviteter. Formulera mål till och stödja konstruktionsteam i nära samarbete med konstruktionsprojekt. Ansvara för krawaldering med Ellemtels kunder. Bevaka och följa upp utveckling inom olika standardiseringsorgan.

Du bör ha erfarenhet inom följande områden:

Systemering och utveckling av objektorienterade tillämpningar i realtidssystem, t.ex. Dicos. Kravanalys/validering. Om du desutom känner till TMN och återanvändning så är det ett extra plus. Du skall kunna uttrycka dig väl i tal och skrift både på svenska och engelska. Andra språkkunskaper är meriterande.

Kontakta: Tomas Bern, 08-7273846, Memo ETXT.ETXTNB eller Sören Vallner, 08-7273709, ETXT.ETXSVAL. Ans. till ÅS/EUA/K Nina Jaki, personal.

Ellemtel, Avd. för styrsystemkomponenter, Älvsjö

SYSTEMDESIGNER - FELTOLERANTA PROCESSORER

Sektion MN har ansvaret för maskinvarukonstruktion och all maskinvaruberoende programvara för processorkomponentsfamiljen Libra ingående i styrsystemet för AXE. Din arbetsuppgift kommer att vara att i projektförmedling, sammanhålla och delta i systemeringen av den feltoleranta

processorkomponenten Libra från ansats till realisering samt att ansvara för att realiseringen motsvarar krav på funktioner och egenskaper.

Du är civilingenjör med flera års erfarenhet inom eller i nära samarbete med Ericsson. Du har erfarenhet från systemering, integration, mjukvaru- och maskinvarukonstruktion med avancerade mikroprocessorer och operativsystem. Det är en fördel om Du har erfarenhet från feltoleranta och distribuerade datorsystem.

Kontakta: Tomas Fredberg, 08-7274142, Memo EUATSG. Ans. till ÅS/EUA/K Nina Jaki, personal.

Ericsson Telecom AB, Sättra.

TESTINGENJÖRER - KRETSKORT

Sektionen för provningsteknik kretskort söker två nya medarbetare. Vi arbetar med att förse HW utvecklingsprojekt och produktionsenheter inom BX med provningslösningar och program för tillverkningsverifiering. Arbetet bedrivs ofta i team och i nära samarbete med HW konstruktörer och produktion. De provmetoder vi arbetar med är Boundary Scan (BS), Processorstyrd självtest (P-BIST), Funktionell provning (FBT) och In-Circuit Test (ICT). Du ska utveckla testprogram för datorstyrda testsystem, utveckla nya provningsmetoder för framtida kretskortprodukter, specificera provningskrav och stödja HW konstruktionsprojekt avseende testbarhet samt att introducera nya provmetoder i produktion och assistera vid produktionsprovning.

Du är mellaningenjör inom elektronik eller motsvarande med kunskap och erfarenhet inom provningsområdet av UNIX, C-programmering, analog teknik och transmission. Du ska ha goda kunskaper i engelska samt vara drivande och fungera bra i team. Vi ser gärna kvinnliga sökande.

Kontakta: Hans-Erik Uleander, 08-7198663, Memo: ETXS.ETXHEU eller Ola Widehagen, 08-7198636, ETXS.ETXOLAW.

Ericsson Radio Access AB, Kista

DIGITAL HÅRDVARUKONSTRUKTÖR TILL VÅRT FILTERSEGMENT

Du kommer att konstruera digitalelektronik. Detta innefattar såväl nykonstruktion som rationalisering och ASICisering. Vi söker i första hand en civilingenjör med några års erfarenhet men även nyexaminerad civilingenjör med rätt utbildning/bakgrund kan komma på tal. Vi vill att Du har kunskap

om mikrodatorkonstruktion och simulerings av digitalelektronik, erfarenhet av VHDL är en merit. Du måste vara självständig, initiativrik och noggrann.

Kontakta: Anders Stänkelström, 08-7571522 eller Anky Planstedt, personal, 08-7571575. Ans. till KI/RSA/HPS Steen.

Ericsson Telecom, Core Unit Basic Systems, Årsta

EXPERIENCED AXE TROUBLE SHOOTER

We are a section of 15 people working with support and maintenance of the APZ control system. We are working with APZ problems from all markets, currently we support six different APZ source systems. In the section we have a team responsible for trouble shooting. The main activities are TR analysis, writing of AC's and to help out on site when problems can't be analysed properly at home.

We are looking for an experienced AXE trouble shooter who is interested to widen his or hers knowledge in the APZ area. We can offer a work that is dynamic and flexible with the possibility to work with many interesting problems. New tools, new programming languages and operative systems are challenges for the right person.

Contact: Timo Forsman, 08-7196015 Memo ETXT.ETXTMO or Arne Bergman, 08-7195067, ETXT.ETXARBE.

Ericsson Radio systems AB, Tekn. Supp., GSM-basstationer, Kista

ESO SUPPORT/ SYSTEMVERIFIERARE

Teknisk Support är kontakten ut mot Ericsson Support Offices (ESO) i världen när det gäller rättning av fel som ej kan åtgärdas ute på fält av servicepersonalen. Din uppgift hos oss blir att ta hand om fel som inrapporteras, analysera och simulera fram felet i vårt labb. Du blir den samordnande länken mellan konstruktören och felrapportören på ESO:t.

Du är gymnasie/civilingenjör, helst med några års erfarenhet från support och/eller elektronikutvecklingsarbete samt erfarenhet av verifiering. Goda kunskaper i engelska samt servicekänsla. Då vi på enheten eftersträvar en jämnare könsfördelning ser vi gärna även kvinnliga sökanden.

Kontakta: Conny Axæus, 08-7571595 eller Ulf Lönn, 08-7573285. Ans. till KI/ERA/LRH Alexanderson, 08-7570338.

Ericsson Telecom, Core Unit Basic Systems, Årsta

FUNKTIONSPROVARE GSS

Vi är en avdelning som ansvarar för design och verifiering av delsystemen GSS och ESS samt RMP inom AXE 10.

Verifieringssektionen söker nu en funktionsprovare tänkt att främst arbeta inom projektet GSS-P5 som nyligen passerat TG3. Vi kan erbjuda breda och mångfaldiga arbetsuppgifter samt goda utvecklingsmöjligheter. Till att börja med kommer du att arbeta med Simulated Function Test, Function Test och Test Configuration Management. I arbetet kommer du att ha kontakter med våra samarbetspartner bl.a. på TEI, EPA, EEI m fl. Resor kan bli aktuellt.

Du har minst ett par års erfarenhet från AXE- eller DXC-provning. Du är initiativrik, metodisk, noggrann och har lätt för att samarbeta. Goda kunskaper i engelska är ett krav.

Kontakta: Stefan Billing, 08-7196750, Memo ETXT.ETXSBL eller Maria Lerner, personal, 08-7194245, ETXT.ETXMLER.

Ellemtel, Älvsjö

AXE PROGRAMVARUKONSTRUKTÖR

Sektion LH arbetar med realtidsprogrammering i C++ och UNIX-miljö. Vi utvecklar funktioner, bl.a. stöd för tilläggstjänster och taxering, inom AXE:s tillämpningsplattform. Du kommer, inom ett team, att arbeta med system- och programvarukonstruktion enligt SDP. Din första uppgift blir arbete i det team som utvecklar vårt tillämpningstjänststöd. Goda möjligheter finns till utbildning och utveckling, inom och utanför sektionen.

Vi söker en person som är civilingenjör, gymnasieingenjör eller motsvarande. Du har några års erfarenheter av programvaruutveckling, gärna i C++/UNIX-miljö.

Kontakta: Björn Borgström, 7274308. Ans. till ÅS/EUA/K Jaki, personal.

Ericsson Radio Systems AB Enheten för Radioprestanda, Kista

INGENJÖR

Till vår enhet för testning och verifiering av basstationer söker vi en radiointresserad ingenjör. Basstationerna är digitala och vi säljer dem till Japan som är en snabbt expanderande

Skulle inte du trivas hos oss på Components?



Jag heter Dan Uggla. Jag är konstruktör på M-divisionen i Kista. Får jag störa med några bilder ur min vardag?



I nästa vecka far jag till USA för en två veckors säljresa tillsammans med en lokal säljare.



Granskningsmöte över en layout. Vi är några stycken som var och en kollar sin specialbit.



Själva konstruktionsarbetet startar nästan alltid med näsan i litteratursamlingarna.



En dag i veckan tillbringar jag en timme i vårt gym. Det är skönt att vara i fysisk form.



Vid labb-bänken testar jag tillsammans med kunden mina konstruktioner.

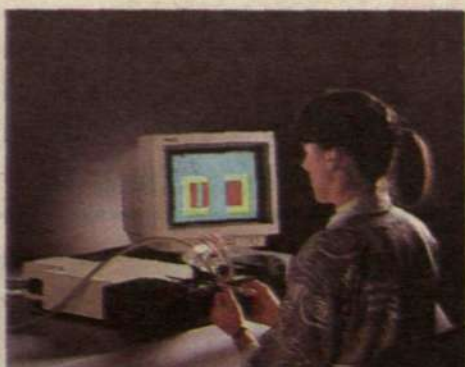
Vi behöver fler duktiga medarbetare på alla områden: konstruktion, produktion, marknad.

Tycker du om att jobba i en liten informell grupp? Vill du delta i hela verksamheten? Gillar du kundkontakt? Vill du jobba i ett av koncernens mest centrala affärsområden med framtidsprodukterna framför andra?

Ring då Jan Uhlander tel. 08-7574508.



BURNDY IDC CONNECTORS



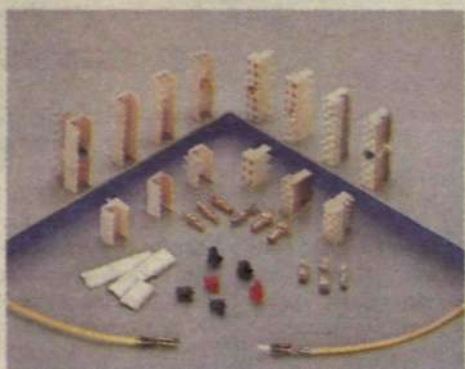
BURNDY IDC MACHINE



SOURIAU/BURNDY PRESS-FIT CONNECTORS



MILLIPACS™ 1 (2 mm spacing)



MILLIPACS™ 2 (2 mm spacing)



SOURIAU FIBRE OPTIC CONNECTORS

FCI connects the world of telecommunications.

Framatome Connectors International is one of the world biggest manufacturer of electrical connectors. Our assortment is one of the broadest in the market. We have connectors for telecom, computers, heavy and light industry,

aircraft, military, marine, nuclear plant, automotive, consumer electronics and electrical power. We have the resources to offer you either a standard connector or a customer designed solution.

Australia 61 (2) 725 52 88
Belgium 32 (2) 242 33 70
Brazil 55 (11) 514 68 88
Canada 1 (416) 757 87 61
France 33 (1) 39 49 21 83

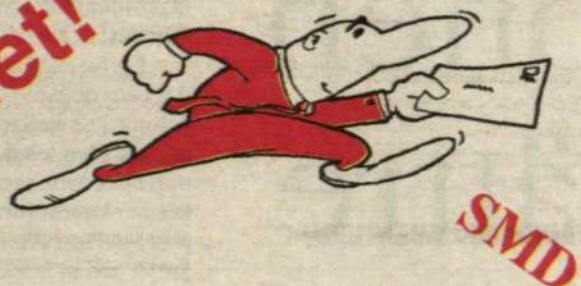
Germany 49 (211) 92 540
Great Britain 44 (582) 47 57 57
Hong Kong 852 510 81 31
India 91 (484) 310 132
Italy 39 (11) 451 96 11



Japan 81 44 210 16 12
Mexico 52 (5) 576 23 00
Netherlands 31 (10) 459 63 99
Singapore 65 749 12 32
Spain 34 (3) 771 40 12

Sweden 46 (8) 532 56 330
Switzerland 41 (42) 32 14 34
Taiwan 886 (2) 362 35 80
U.S.A. 1 (203) 838 44 44

Nyhet!



Ljus från andra sidan

Citizen Electronics nya revolutionerande **lysdiod CL-230** monteras på kretskortet och lyser på andra sidan genom ett hål. Se figur nedan. Bygghöjden på kretskortet minimeras avsevärt! Finns i alla standardfärger från röd till grön.
Storlek 3,2 x 1,6 x 1,1 mm. (LxBxH)

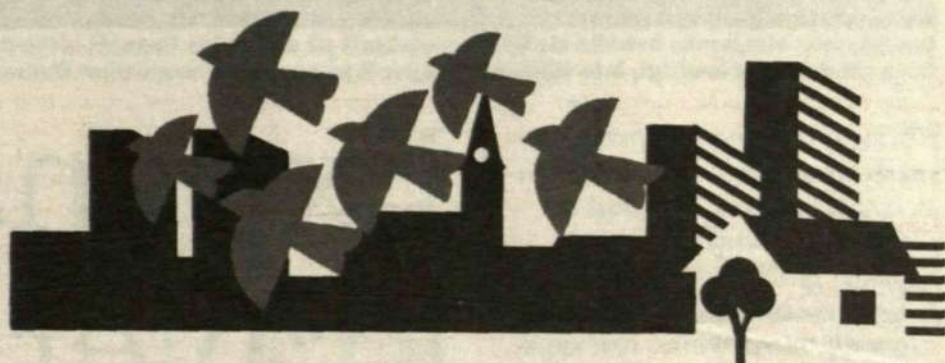


Kontakta oss för mer information/prover.



Tel 08-359255

Fax 08-355151



Nu flyttar Ericsson Accommodation

Från och med den 5 december finns vi i nya lokaler på Årstaängsvägen 1B. Vi hoppas att det ska underlätta för er som ofta har kontakt med oss och Guest Service Centre att vi får en gemensam reception och att vi har våra lokaler i nära anslutning. Tillsammans bildar vi Ericsson Guest Support.

Competence Development Services (ETX/TK)

Vår reception kommer även att ta emot besökande till Competence Development Services.

Välkommen att ta kontakt med oss på våra nya telefon- och faxnummer!

Reception, Telefon 08-681 35 50 Telefax 08-681 35 00
Memo: LME.LMEGUEST
Besöksadress: Årstaängsvägen 1B, Marievik, Stockholm
Postadress: Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Accommodation Services, S-126 25 Stockholm
Intern adress: MV/LME/LB

Hotellbokning, Telefon 08-681 35 90 Telefax 08-681 35 85
Memo: LME.LMEHOTEL

Lägenhetsbokning, Telefon 08-681 35 59 Telefax 08-719 65 36
Memo: LME.LMEFLAT

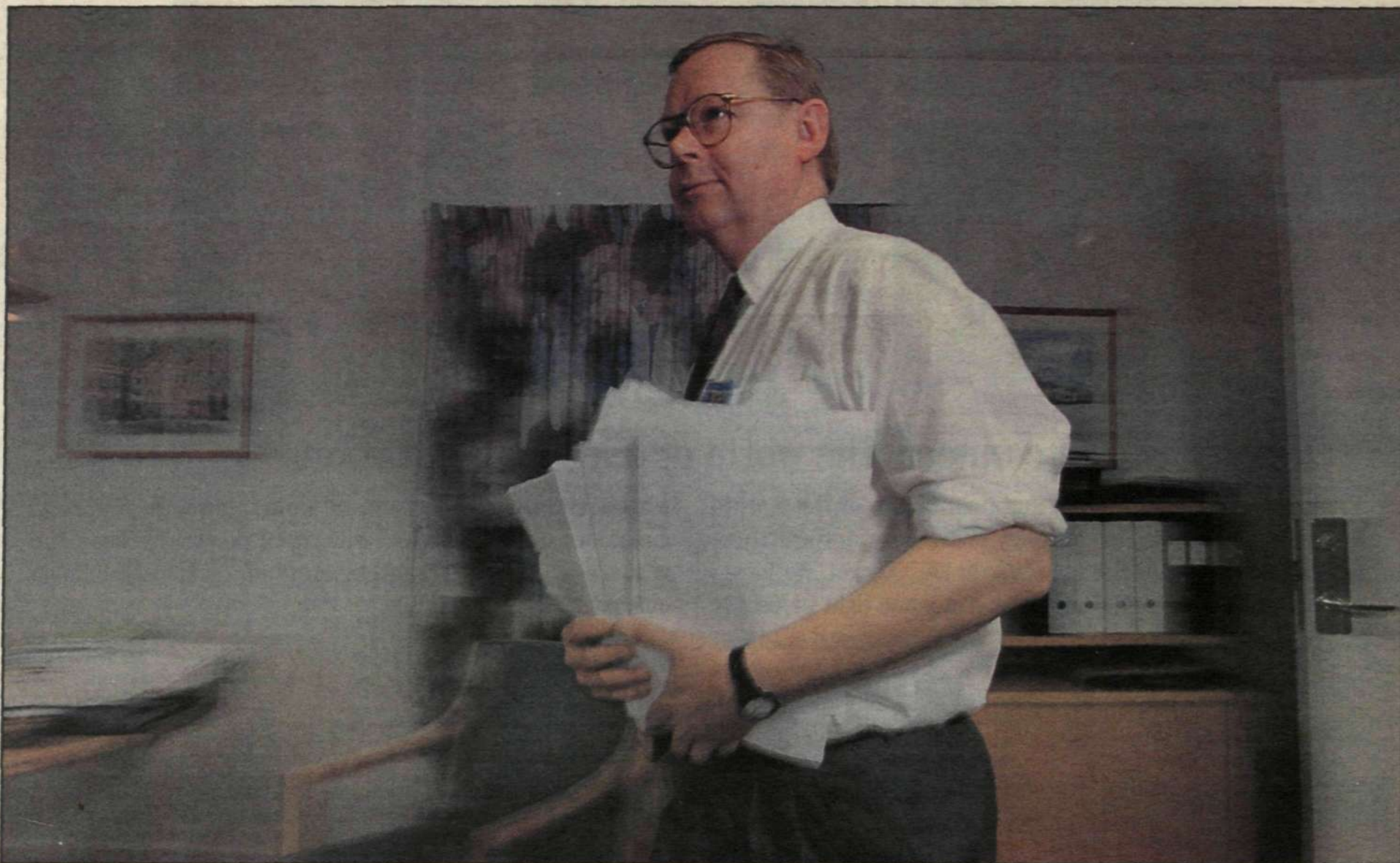
Betalservice, Telefon 08-681 00 00 vx. Telefax 08-681 35 71
Memo: LME.INTR

Kontraktanställdas bostäder, Telefon 08-681 00 00 vx.
Telefax 08-681 35 71

ERICSSON
GUEST SUPPORT



ERICSSON



Om Ericsson ska kunna behålla sin konkurrenskraft på sikt krävs fortsatt stora investeringar i forskning och utveckling. Ur det perspektivet är koncernens vinst, trots att den ökat kraftigt, inte tillräcklig, säger Ericssons chefskontroller Gerhard Weise.

Ericsson är inne i en period av stark tillväxt just nu. Niomånadersrapporten visar också att vinsten ökar kraftigt.

– Det är glädjande, men ökningen är inte tillräckligt stor, säger Gerhard Weise, Ericssons chefskontroller.

För att klara konkurrenskraften på sikt behövs bättre resultat för att täcka våra investeringar i forskning och utveckling. Kassaflödet, som varit negativt i tre år nu, är en annan kritisk faktor för Ericsson.

Som chefskontroller är Gerhard Weise den som centralt svarar för att ta fram siffrorna till Ericssons bokslut och delårsrapporter. Det kommer också an på honom att hissa varningssignal när det är något i siftermaterialet som påkallar uppmärksamhet. Med niomånadersrapporten i sin hand vill Gerhard nu höja några varningens ord – trots resultatökningen på 88 procent jämfört med förra året och trots att både orderingång och fakturering fortsätter att öka kraftigt.

– Allt detta är gott, säger Gerhard. Men det är inte gott nog!

Vinsten räcker inte

– 3,5 miljarder i vinst de första nio månaderna är ett mycket bra resultat. Men ställer man siffran mot de krav Ericsson har på sig just nu, behövs en ännu bättre lönsamhet. För att behålla vår konkurrenskraft, behöver vinsten vara dubbelt så stor.

– Ericsson har en mycket konkurrenskraftig produktportfölj idag. För att den ska kunna hävda sig också i framtiden,

Expansionen kräver bättre lönsamhet

Vinsten inte tillräckligt stor vid en kritisk granskning

krävs fortsatt mycket kraftiga investeringar i forskning och utveckling. Därför efterlyser koncernledningen ännu bättre resultatsiffror.

Konkurrenterna lönsammare

– En annan grupp som vill se ett bättre resultat är aktieägarna. Koncernens avkastning – vinsten i förhållande till det insatta kapitalet – är fortfarande för låg, jämfört med flera andra företag i vår bransch.

– Att flera av våra konkurrenter har bättre avkastning än vi är en varningssignal som vi måste ta på allvar, inskräper Gerhard.

– När vi talar om aktieägarna, ska vi komma ihåg, att de under de senaste åren tillfört Ericsson mer pengar än vad de fått i utdelningar. Förra årets konvertibelemission gav 2,2 miljarder från aktieägarna,

medan utdelningen de senaste två åren uppgick till 1,7 miljarder. Och vi får inte heller glömma bort, att vi under den här perioden satsat i storleksordningen 15 gånger så mycket på teknikutveckling som på aktieutdelning.

Negativt kassaflöde

Ericssons kassaflöde är fortfarande negativt. Så har det varit de senaste tre åren. Detta är något som oroar Gerhard Weise, trots att den kraftiga expansionen i sig kan vara en god ursäkt.

– Ett negativt kassaflöde är ett svaghets-tecken. Pågår det under en längre tid – som i vårt fall – är det ett betydande hinder för koncernens framtida expansion. Därför är det ett måste att vi kan åstadkomma ett positivt kassaflöde redan i år, och att vi sedan kan behålla det under de närmaste åren.

– Nu måste vi bygga upp reserver för en lågkonjunktur som kommer mot slutet av 90-talet!

– En av anledningarna till att kassaflödet varit negativt, är att vi har bundit stora belopp i så kallade "omsättningstillgångar". De uppgick den sista september till 50 miljarder kronor och bestod till största delen av kundfordringar och lager. Denna post i balansräkningen har ökat med 4 miljarder sedan årsskiftet och är nu på alldes för hög nivå i förhållande till koncernens försäljning.

– För att kunna bidra till ett positivt kassaflöde måste nu både lager och kundfordringar minskas så att vi frigör kapital!

Fortsatt kostnadsjakt

De senaste åren har hela Ericsson präglats av kostnadsjakt och rationaliseringar. TRIM och TQM är exempel på aktiviteter som på bred front gripit an problemet med en alltför hög kostnadsnivå.

– Utan den här kostnadsjakten hade Ericsson förmodligen haft stora problem idag, men vi är långt ifrån framme vid målet ännu. Gerhard understryker att den pågående prissänkningen på Ericssons produkter hela tiden ställer nya krav på effektiviseringar och sparsamhet.

– Vi måste hela tiden öka våra ansträngningar för att förbättra våra nettomarginaler. Det kräver att vi gemensamt och inom alla enheter i koncernen driver kostnadsjakten vidare med ökad intensitet!

– Glöm inte bort att också våra konkurrenter driver rationaliseringsprojekt! Det får vi bittert erfara när andra avgår som segrare i anbudstävlingar, därför att de haft möjlighet att erbjuda lägre priser än våra egna!

Text: Lars-Göran Hedin
Foto: Gunnar Ask